



00036

DIC 2005 - ARGENTINA \$ 5

# LA ZEP

## #36

### TVRÉA

ANIMACION, SERIES Y LA CORRUPCION DEL MUNDO!



**THE KING OF FIGHTERS**  
PELEAS CALLEJERAS CON GLAMOUR

EL CREADOR DE CHIHIRO EN BUSCA DE OTRO OSCAR

# HOWL'S MOVING CASTLE

MAS GENIALIDADES DE GHIBLI EN CINES ARGENTINOS



**GANTZ**  
CIENCIA FICCION DURA  
Y ADULTA EN ANIMAX



**20 HEROES ARGENTINOS**  
EL HACKER, EXTERMINADORES Y OTROS GRANDES ICONOS



## Las posguerras de la vida

Leandro Oberto  
Editor



# LAZER

Director General  
Leandro Oberto

Coordinación Editorial General  
Javier Heredia (gráfica)  
Marcelo Vicente (textos)

Jefes de Redacción  
Ricardo "Tati" Pérez  
Agustín Gomez Sanz

Jefa de Producción  
Marina Fornaguera

Diseño Gráfico  
Paula Ventimiglia  
Andrea Pontoni  
Pablo Broqua  
Leonardo Gutiérrez  
Monica Lorente

Redactores - producción  
Sergio Fantin  
Leandro Iraizoz  
Eduardo Di Costa  
Cynthia Hajdinjak  
Maximiliano Gomez  
Hernán Cabrera

# TV PÉRA

## LAZER # 36

Una publicación mensual de Editorial Lazer S.A.  
Año 1977 - 42 años  
www.lazer.com.ar

Presidente - Dirección editorial  
Leandro Oberto  
Vicepresidente - Editor Responsable  
Marina Fornaguera  
Departamento de Finanzas y producción  
Graciela Escobar  
Susana Ezquerro  
Evangelina Jaimes

ISSN 0278-5028 - Registro de copyright  
N° 1980-10 - All the trademarks names and  
of their owners. Todos los derechos reservados.  
Reservados en esta revista son copyright de  
sus respectivos autores si corresponden a  
personas físicas o jurídicas.  
No. 36 - 2005 - Editorial Lazer S.A.

Distribuido en: **Koncos** Argentina; **202**  
Pablo Sanborn, Número 1548, Cód. Fed.  
(Capital) y **G&A**  
**DGA** Luis Sarmiento 1832 Cód. Fed.  
Riobamba del país.  
Distribución fuera de Argentina  
Editorial Lazer S.A.

Planta Impresora: **Quilbeor World Print**

9 de Diciembre de 2005  
Printed in Argentina

# NEWS



## INESPERADO: LEDAFILMS COMIENZA A DISTRIBUIR ANIME EN LATINOAMERICA!!

Ledafilms, empresa de larga data en la industria audiovisual local, ha incorporado recientemente una extensa línea de anime a su catálogo. Ésta es la primera vez que una distribuidora de contenidos televisivos de origen argentino se vuelca de forma tan contundente a la comercialización a nivel latinoamericano de este género. La compañía ubicada en el barrio porteño de Colegiales, cuyo dueño es don Pedro Félix Leda, ya ha coqueteado en el pasado con las series japonesas: en los años ochenta, por ejemplo, estuvieron relacionados con la distribución de varios productos de Robotech. Ahora está ofreciendo a las televisoras latinoamericanas un amplio abanico de anime adquiridos a través de Enoki Films. Entre ellos se encuentran: Ikkitousen, Cosmowarrior Zero (del gran Leiji "Harlock" Matsumoto), Genma Wars, Babel II - Beyond Infinity, Wild Seven, Beast Fighter - The Apocalypse, Cinderella Boy (de Monkey Punch, el creador de Lupin), Demon Lord Dante, Baron One, Mars - The Terminator, Shooting Starlets Musumet, Submarine Super 99 y Gun Frontier (estas últimas, ambas también de Leiji Matsumoto). Todos ellos de 13 capítulos. Si tienen éxito en interés a las diferentes emisoras del continente en ellos, y llegar a acuerdos de venta, podrían verse en las pantallas locales a lo largo de 2006. Vale recordar que, de todos modos, la competencia es feroz, ya que el catálogo de otras distribuidoras como Televix y Cloverway en cuanto a anime es también muy extenso.



## MAGIC DA OTRO PASO HACIA ATRAS: DEJAN DE PRODUCIR PROGRAMAS PROPIOS

Notoriamente disminuido en lo que tiene que ver con su presupuesto desde hace unos cuantos años (en concreto desde la desastrosa devaluación), el Magic ha venido desde entonces a los pochonzos. Y si bien de 2002 a la fecha ha hecho lo posible por subsistir, la merma de emisión de series de calidad ha sido evidente; aun así, se mantenía más o menos a flote con la emisión de programas propios, caso "El club del anime", "A jugar con Hugo" o "Nivel X". Pero es un hecho que estos productos dejarán de emitirse a partir del próximo 1° de Enero. Es una pena que un canal que hizo tanto por el anime la década pasada continúe desmigajándose y dirigiéndose hacia una muy posible desaparición...



A lo largo de los muchos años que llevo haciendo notas para Lazer, más de una vez he escrito, describiendo argumentos, que muchas veces la posguerra suele ser más devastadora que la guerra misma. Últimamente leo la frase y me parece especialmente sabia.

Durante la batalla todo es blanco o negro, hay que salir victorioso. Hay que sobrevivir. Es tiempo de actos heroicos y decisiones firmes. Sin embargo, cuando esto acaba las cosas se vuelven difusas. Se valora más el hecho de estar vivo, pero también se siente más la responsabilidad y el peso de hacer algo positivo con esa vida que se tiene.

La victoria lo único que trajo es tranquilidad para ponerse a reconstruir, pero la guerra causó un desgaste enorme, consumió todas las energías, y lo que se ve alrededor es solo devastación... es una recompensa muy relativa...

La vida banal y cotidiana, lejos de grandes batallas militares, sigue un esquema no muy distinto. Cuando se supera una crisis intensa, en general, lo único que se encuentra al día siguiente es una pila de trabajo atrasado que le llevará mucho tiempo remontar, un montón de depresión y mucha gente reclamando cosas como si todo estuviera fenómeno simplemente porque "la guerra ya terminó ayer y ahora está todo bien, no?".

Supongo que son las reglas de la vida. Igual hay razones para siempre ser optimistas. Por más largos y tortuosos que se vuelvan los procesos de reconstrucción, suelen llevar a lugares positivos. Basta ver lo que ha sucedido en lugares como Japon, Italia o Alemania que fueron reducidos a casi escombros en la Segunda Guerra.

En la vida, por supuesto, las cosas no son tan distintas tampoco en esto. O al menos eso parece demostrarme mi experiencia y las crisis de las que sali victorioso.



Últimos rayos de sol un invernall  
Domingo en Castelfdefels - Nov 05

## DESCUBREN A UNA DIBUJANTE COPIANDO ESCENAS DE SLAM DUNK

Gracias a la minuciosa investigación de los usuarios de 3D.net, uno de los foros japoneses más concurridos, la autora de Kodansha, Yuki Sutsuugo tuvo que terminar haciendo una disculpa pública por haber calcado varias escenas de Slam Dunk y Real para sus propios mangas. El plagio no se hizo en "Silver" (el manga que estaba dibujando actualmente), sino en su exitoso "Eden no Hana" (Flores del Edén), que llegó a durar 12 tomos. En ese manga había escenas de básquet que eran idénticas al detalle con otras de Slam Dunk, por no mencionar otras de Real, que también es de Inoue. Bastard! de Kazushi Hagiwara; y Ren Ai no Jiyu (libertad del Amor) de Miwa Ueda... En fin, una joyita la mina. La editorial Kodansha automáticamente cerró la web de Sutsuugo, sacó Eden no Hana del mercado y canceló su serie en curso en Japón. También se canceló la venta de derechos al exterior, incluyendo USA, que ya tenía pactado publicarla en Enero.



## SPEED GRAPHER, UN PISO PESADO DE LOS ANIMES EN 2005

Quién diría hace un par de años que el Studio Gonzo (Vandread, Last Exile) lograría apoderarse del mercado animero en la forma en que lo está haciendo? Además con la buena estrella de lograr éxitos tanto comerciales como en la crítica. Su última producción -de la más del año, allá por el país del sol naciente. Speed Grapher, la misma en cuestión, cuenta sobre Saiga, un fotógrafo de guerra que con un pasaporte revocado se ve relegado a quedarse trabajando en Tokyo, donde las cosas han cambiado mucho desde la Bubble War, hace ya 10 años atrás. Como eje de un capitalismo extremo que se extiende a todo el territorio, las diferencias entre los más ricos y los que menos tienen es atroz. Saiga es enviado a fotografiar el "Roppongi Club", donde sus exclusivos miembros pueden obtener lo que se comenta como el placer definitivo. Allí se encuentra con Kagura, una chica manipulada por el dueño, que pide por su ayuda. Al escapar juntos despierta en él la habilidad de hacer explotar cualquier cosa que fotografíe. Ahora perseguido debe armar el rompecabezas para resolver el misterio de su nueva capacidad, Kagura y el Roppongi. Dirigida por Kunihisa Sugishima (Infinite Ryvius, Yu-Gi-Oh!) y con diseños de Yūsuke Kozaki (Tenamonya Voyagers) suma un total de 24 episodios emitidos por TV Asahi desde el 7 de Abril de este mismo año. Una incógnita a revelar es si logrará llegar a la Argentina, teniendo grandes chances considerando que Animax viene transmitiendo una considerable cantidad de series de Gonzo, tanto de las más viejas como de las más recientes, con poca diferencia con Japón. Lo más curioso o el dato más bizarro a tener en cuenta es que el tema del opening "Gravure no Bishoujo" (Girls on Film) es una canción de la popular banda ochentera Duran Duran. A esta altura a no sorprenderse si escuchamos a Calamaro en un opening, total en Ucrania la rompe!! ^-^



## TIEMBLAN LAS GORDAS LECHONAS: VUELVEN LOS BAÑEROS!! (Y VUELVE LA BRIGADA??)

Tras meses de rumores, Argentina Sono Films confirmó que 16 años después (estamos al hormo!) regresarán al cine los baywatchs argentinos!! Ante todo, aclaramos que el guión no será esta vez del Gran Salvador Valverde Calvo, el George Lucas local (cuquiera), quien diera vida a Los Superagentes, Mingo y Anibal, la Brigada Z, El Profesor Punk y Los Extermineros. "Bañeros III: Todopoderosos" será dirigida por Rodolfo Ledo (el de "Papá se volvió loco") y comenzó a filmarse el pasado 31 de Octubre en el Puerto de Buenos Aires. Algunos spoilers?? Ok: los viejos brigadistas Emilio Disi y Gino Renni son premiados con un crucero por el Caribe, en el cual también viajan los agentes novatos Pachu Peña, Pablo Granados y Freddy Villarreal, lo cual de entrada le dará a esta nueva aventura un marcado estilo "videomatchero" (mátenos a todos). Una vez a bordo, se van envueltos en una conspiración de la mafia de Hong Kong para secuestrar a todos los perros de Mar del Plata... comérselos?? No, extraíles una sustancia que permite dominar la voluntad de los seres humanos (mucho Bumpety Bong ah!). Por supuesto, los cinco gilanes terminarán laborando en un balneario junto a Luciana Salazar, que hará de una gordita fea que de a poco va cambiando hasta transformarse en la alta rubia siliconada a la que todos le queremos dar. El título viene a cuenta de que ellos serán instruidos por un sabio karateka marplatense (!!) que les otorga "superpoderes" para que protejan a La Feliz, ya que esto va a estar lleno de NINJIAS!! Dentro del elenco también estarán Francelia, Alberto Fernández de Rosa, Berugo Carámbula, Mónica Gonzaga, Pamela David (que hará de asesina a sueldo) y el gran Paolo el Rockero (perrsona!). Al respecto, Granados comentó que "no será parecido a lo anterior. Pasaron veinte años y el cine cambio" (cagamos). De todas maneras, los fans ya se están organizando para ir al estreno (planeado para vacaciones de invierno) disfrazados como los personajes originales, para así demostrar que acá no tenemos nada que envidiarle a esos papanatas en trajes de Jedi.



Siendo con las buenas noticias, en una nota realizada en Radio 10, Carlos Mentasti (el productor de la peli) comentó que a mediados del año que viene arrancarían con una nueva Brigada Z!! Si bien se planea que su instructor sea Emilio Disi, los nombres que más suenan para los nuevos brigadistas son Nico Vázquez, Guido Kaczka, Mariano Martínez y Nico Cabré. Aunque a esta altura, a todos nos cala más simpática la gente de Proyecto Z, que por medio de su web [www.proyecto-z.com.ar](http://www.proyecto-z.com.ar) armaron una vaquita para financiar su propia piel de la Brigada. Los chabones ya suman 2497 socios y más de 15.000 pesos recaudados. Como última línea, la gente de Argentotons está planeando nada menos que un dibujo con los bañeros originales y prometen tener listo un trailer pronto. Más info en el próximo boletín!! Cambio y fuera... y Aguante Brigada!!



## EAU DE EVANGELION? SALIO EL PERFUME DE GAINAX (QUE ONDA?)

Así es, como si ya no hubieran bastardeado suficiente a la serie, a partir del 1º de Noviembre pasado la tienda online de Bandai, LaLaBit Market, está comercializando dos perfumes con el nombre de Eva. Como no tenía mucho sentido que olieran a LCL (que huele a sangre) decidieron "inspirarse" en la esencia de Rei (floral marino) y Asuka (floral fuerte). El costo? 80 dólares por tubito de 18 mililitros... un robo de dimensiones apocalípticas. Qué será lo próximo?? Los tampones de Rei??



## LAS FIGURAS GROSAS DE SAINT SEIYA: LOS MYTH CLOTH SE VIENEN CON TUTTI!

La nueva oleada de animación de Saint Seiya trajo consigo una nueva línea de figuras, conocidas como los Myth Cloth. Estas tienen una altísima calidad y fidelidad con la figura del anime. Por cada Myth que sale, la calidad va aumentando, al punto de ser prácticamente calcos de su figura animada. En Oriente ya han salido a la venta figuras tales como Radamanthys del Wyvern (uno de los Kyotos de Hades), Seiya y Shiryu en su 3ra armadura (la que usan en Hades) y hasta una especial (Premium) del Patriarca -bueno- Shion. La gama va a continuar hasta completar el grupo de los 5 de bronce con sus nuevas armaduras.

En los últimos meses han continuado los lanzamientos con los Santos de Oro, siendo los últimos en salir Milo (Agosto), Aldebaran (Octubre), Afrodita (llega en Febrero 2006) y Saga (Diciembre), que trae como extra a Arles incluido. Además, empezaron a jugarse con figuras inéditas hasta el día de hoy: Jabu de Unicornio (que tuvo una versión para USA pero nadie sabe de ella) e Ichi de Hydra, que ya salieron a la venta este mismo mes.

Hay muchos rumores de las probabilidades de que los Myth Cloth no sólo se limiten a personajes que tengan que ver con la Saga de Hades, sino también extenderse a personajes como los de Asgard y Poseidón.

En Latinoamérica estas figuras están llegando a jugueterías por parte de DTM en México y gracias a Long Jump en Brasil, en ambos casos con apenas meses de diferencia con su salida en Japón. En Argentina ni señales de humo. Por ahora, los Myth Cloth pisan fuerte en todo el mundo, y tienen para mucho tiempo más...



## LANZAN EN JAPON NUEVAS OVAS DE KALEIDO STAR

A pesar de su fugaz paso por las pantallas de Cartoon Network, la creación de Junichi Sato (director de la primera tanda de Sailor Moon y creador de Ojamajo DoReMi), se niega a desaparecer. Esta es Kaleido Star, la historia de Sora Noein que intenta convertirse en la estrella máxima del Kaleido Stage, un circo donde acrobacias, música y luz se funden para recibir de sus espectadores la mejor de las ovaciones. Luego de sus dos temporadas televisivas y una OVA llamada New Wings Extra Stage, Kaleido Star daría en 2005 lugar a dos nuevas OVAs. La primera de ellas, llamada Good Day Yo! Good! (Es bueno, bueno!), estaba anunciada para el invierno de 2005, un spin off "magical girl" con Rosetta como protagonista. Pero recientemente el estudio Gonzo ha anunciado que para el 11 de Diciembre estará disponible en el mercado una producción de 30 min. llamada Legend of Phoenix (también conocida como La historia de Layla Hamilton), para demostrar que Sora y el crew del Kaleido Stage todavía no están prestos a bajar el telón.



## SHAKUGAN NO SHANA, UNA VUELTA DE TUERCA AL ANIME DE DEMONIOS

Shakugan no Shana (Shana de los ojos ardientes) es uno de los últimos estrenos en materia de anime. Basado en un manga homónimo del desconocido Yashichiro Takahashi y publicado por la revista Comic Dengeki Daioh, ha copado la atención de los productores de J.C. Staff, seguramente por su extraña historia en la que Sakai Yuji, un estudiante que se ve repentinamente embestido por un monstruo de otro mundo (Kuze no Togara) es rescatado por una misteriosa chica de pelo rojo que le indica que, aunque no ha muerto, su existencia ha terminado! La trama gira en torno a esta cazadora y Yuji, quien se vuelve una pieza fundamental para eliminar a los demonios. Todavía emitiéndose en Japón al día de la fecha, cuenta con un total de 26 capítulos producidos al momento y un episodio cero llamado "Prelude to Shana" que fue editado en DVD un mes antes de su estreno por las pantallas de múltiples canales regionales de Nipón. Además ya tiene asegurado un contrato con Animax a nivel asiático para que la serie se repita y estrene, a la vez, en el resto del continente al finalizar su primera pasada. Por último, será lanzado un juego para la Playstation 2 en Marzo del próximo año.



## JIGOKU SHOJO ARRASA EN JAPON

Cuenta la leyenda que existe un sitio en Internet, llamado Jigoku Tushin, al que se puede acceder sólo a la medianoche y quienes dejen un posteo en el mismo serán visitados por Jigoku Shoujo (la chica infernal), quien se encarga de llevar todos los tormentos del infierno a las personas que le hayan hecho daño. Con este excelente gancho, SKY y Aniplex le encargaron al Studio Deen (Zenkai y Estás Arrestado!) la creación de un anime que lleva por nombre el seudónimo de la protagonista: "Jigoku Shoujo". Dirigido por Takahiro Omori (Fancy Lala, Gunbuster) y con diseño de personajes de Mariko Oka (marche un paricidido) suma un total de 26 episodios que comenzarán a emitirse por las pantallas de varios canales de Japón a mediados de Octubre, incluyendo la señal asiática de Animax que parece estar poniendo al aire cuanto anime nuevo exista.



## XXXHOLIC LLEGA A LA PANTALLA CHICA

Luego de haberse estrenado en cines en Agosto pasado XXXHOLIC: A Midsummer Night's Dream, CLAMP inundará las ondas catódicas primaverales de Japón con una adaptación animada de esta serie a cargo de Production IG. El manga se publica actualmente en el Young Magazine de Kodansha con su séptimo tomo recopilatorio a punto de salir, luego de un año sabático que Mick Nekei se tomara por exceso de trabajo. Para aquel que todavía no esté familiarizado con esta historia que se hizo famosa por su crossover con Tsubasa Reservoir Chronicle, la trama narra sobre un estudiante de secundaria llamado Kimihito Watanimuki, que tiene la desgracia de atraer sobrenaturales. La clave para librarse de este mal es servir a la bizarra bruja Yuko Ichihara, vieja conocida de Clow Reed, que le asignará a Kimihito extraños encargos a fin de que ella le conceda el deseo de no ser presa de sus extrañas visiones.





**H**ace ya un par de años, teniendo como marco el estreno de "El viaje de Chihiro" en los cines locales, desde las páginas de Lazer especulábamos sobre qué futuro le esperaba a los maravillosos films de Hayao Miyazaki en Argentina, si es que le esperaba alguno. Y si bien algún que otro optimista ansiaba que Chihiro la rompiera (teniendo el espaldarazo de haber ganado nada menos que el Oscar) dando pie a que se estrenara algún otro largometraje anterior del Miya, caso "La princesa Mononoke", la realidad se encargó de indicar que si bien Chihiro tuvo impecables críticas en los diferentes medios, el éxito que tuvo a la sazón fue moderado.

Así las cosas, y frustrado el sueño de ver en los cines locales más anime del mejor (por más que no fuera reciente), sólo se podía esperar a "firmar el empate"; esto quiere decir que llegado el momento del estreno mundial de la nueva obra de Miyazaki, "Hauru no ugoku shiro" (cuya traducción literal es "El castillo móvil de Howl"), ésta también arribara a Argentina. Y esto ya es un hecho. Aunque lamentablemente hay un punto negativo para comentar sobre esta última cuestión: si bien en un primer momento se había fijado como fecha de estreno local el 8 de Diciembre, teniendo como atractivo marco las flamantes vacaciones escolares (para esa

época del año) y todo lo que rodea la primavera, al final se terminó pateando para el 12 de Enero. Y esto no es un dato menor, ya que no hay que ser muy perspicaz para darse cuenta de que estrenar una película en plenas vacaciones de verano cuando ya todos están en la playa, medio que es mandarla al bombo de movida... En fin, una pena y una grasada...

**La trama hará algunos otros giros, algo que ya es un clásico de las películas de Miyazaki, presentando un final donde nada es lo que parece.**

Pero hete aquí que ese no fue el único cambio al que se vio sometido el film en los últimos meses en lo que tiene que ver con su presentación en nuestro país, ya que además del cambio de fecha también sufrió un cambio de nombre! Así es, pasó de llamarse "El increíble castillo vagabundo" (de hecho, en México se estrenó el pasado Agosto con ese nombre) a como reza el título de esta nota, o sea, "El increíble castillo encantado"; naturalmente, "encantado" es una palabra mucho más políticamente correcta que "vagabundo".

Claro que tantas desprolijidades tienen que ver con un cambio (otro más!) de la mismísima distribuidora; en efecto, si bien "El viaje de Chihiro" llegó a nuestras salas a través de la rama latina de la compañía Buena Vista, por razones que no quedaron del todo claras, "El increíble castillo encantado" -también conocida con nombre gringito de "Howl's Moving Castle"- lo hará a través de la distribuidora The Distribution Company (se devanaron los sesos para ponerle ese nombre...). Eso sí, detrás de todo esto sigue estando presente la ubicua Disney, con todo lo que eso, para bien o para mal, representa. La historia del "El increíble castillo encantado" presenta a Sophie, una mina de 18 años que vive una vida normal pero humilde en una villa (las tipo europeo, no las argentinas



XD...) junto a su familia (madrasta, hermanastras y padre), hasta que éste último palma; ahí la cosa se complica porque el final de deja en herencia sólo una tienda de sombreros y mucha pobreza. Entonces la madrasta, en un intento por mejorar el futuro de sus hijas, decide enviar a Martha (la menor) a aprender magia y a Lettie (la del medio) a hacer lo propio con el oficio de panadera; en tanto de Sophie debe quedarse ayudando a su viejastra en la sombrerería.

Sin embargo, las acciones toman otro curso cuando Sophie termina siendo hechizada y transformada en una anciana de 90 años por una bruja fea, gorda, mala y con mal aliento (buuuuh!). Ante esa circunstancia, la protagonista se ve forzada a abandonar la sombrerería para ver cómo puede revertir el combro, y termina convirtiéndose en una especie de ama de llaves/mucama de un Castillo Móvil que frecuenta la zona (17). El dueño de semejante cosa -un armatoste giganteo que pareciera surgido de la pesadilla de un cartonero duhaldistas- es el hechicero Howl, personaje que tiene la reputación de perseguir a "jóvenes e inocentes doncellas" (como el que esto redacta ^.^) y que también es víctima de algún tipo de hechizo. De ahí en más, la trama hará algunos otros giros, algo que ya es un clásico de las películas de Miyazaki, presentando un



"El PAMI será por acá!"



final donde nada es lo que parece, y que puede analizarse desde varios puntos de vista. Otro "trade mark" de Miyazaki que no podía no decir "presente" acá son las moralejas, que las hay y muchas, como el tema de la guerra, y como que los buenos no son tan buenos y los malos no son tan malos. En lo que respecta a la producción del film hay que agregar que si bien don Miya terminó dirigiéndolo, esto (y aunque a alguno le suene descabellado) no iba a ser así. En efecto, Mamoru Hosoda (Digimon) había sido seleccionado primeramente para que se hiciera cargo de la dirección, pero luego de algunos roces con "el verdadero capo" terminó abandonando abruptamente el proyecto. Hosoda alegó que como sentía que no podía darle la impronta que él quería a la historia y a los personajes, prefería irse antes de propinarle una paliza al "abuelo pitufito". Por cierto, ya que estamos en el terreno del staff que llevó a cabo esta obra, merecitarase Katsuya Kondo (Kiki's Delivery Service) como director de animación, y acaso quien junto con Iao Takahata y al productor Toshio Suzuki, componen el poker de grossos de Ghibli: el encargado de la banda sonora, Joe Hisashi.

Un dato que no debe dejar de reseñarse es que la historia originalmente fue creada por la escritora británica Diana Wynne Jones; ella

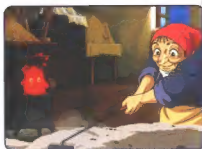


Trash mountain castle

fue quien dio vida a Sophie, Howl y el resto de los personajes a través del libro homónimo "Howl's Moving Castle", apareció en el Reino Unido el 2 de Octubre de 2000. Seguramente no tan famosa (ni tan cargada en guita) como J. K. Rowling, la creadora de Harry Potter, Jones ha lanzado a la fecha una cantidad más que respetable de obras literarias apuntadas en principio al público infanto-juvenil; en este sentido, además de "Howl's Moving Castle" merecen citarse "The Time of the Ghost", "Fire and Hielmlock", "Dogsbody" y "Black Maria". De todos modos, rápidamente hay que aclarar que la versión de Miyazaki de la historia de Howl's no es poco fiel pero sí bastante libre, y que Jones no estuvo involucrada en la realización del largometraje.

"Hauru no ugoku shiro" -Hauru es Howl según la fonética nipona- se estrenó en su país natal el 20 de Noviembre del año pasado y, tal como se preveía, batió todos los récords en lo que tiene que ver con la recaudación de un film (que, dicho sea de paso, hasta entonces correspondían a Chihirō). Desde ese momento, se ha estrenado a la fecha en gran parte del mundo, siendo el primer país en presentar el largometraje fuera del archipiélago, Corea del Sur (ahí se estrenó el 24 de Diciembre). Luego siguieron, ya durante este año, Francia, Suiza (el cantón francés),

Taiwan, Singapur, Hong Kong y USA, en tanto que el primer país de América latina en presentar "Hauru no ugoku shiro" fue Brasil ("O Castelo Animado" se estrenó el pasado 1º de Julio). Naturalmente, ya se comenta que "Howl's Moving Castle" (aunque pueda ser lo mejor que haya hecho Miyazaki en su extensa carrera) es una firme candidata a quedarse otra vez con el Oscar en la categoría de Animación, cuando en Febrero próximo se entreguen las codiciadas estatuillas en Hollywood. Y si bien esto no deja de ser algo muy copado para los amantes del anime, jode bastante que la metan en la misma bolsa junto a las otras eventuales nominadas como "Madagascar" o "Robots". En fin... A propósito, el último (el viejo siempre amaga con su retiro) film del Miya viene cosechando premios internacionales a lo mogólico. Por cierto, se anunció recientemente que Hayao dirigirá unos cortos para exhibición exclusiva en el Museo Ghibli. Volviendo a la versión local que se estrenará en algunas semanas, si bien al momento de tipear estas líneas aún no está confirmado si se presentará doblada o subtitulada, es prácticamente un hecho que "El increíble castillo encantado" se presentará solamente doblada (tal como ocurrió con Chihirō). La salvagedad que habría que hacer es que si bien Chihirō se dobló en su momento en Argentina, Howl's se dobló en México... Bueno, la mesa está servida, sólo resta esperar un poco más para poder disfrutar de un anime soberbio en los cines de nuestro país. Salud!



Rastriando las cenizas del abuelito



Te estubo esperando...



Estoy buscando la obra de Póster



"¿Dato? está re-duro n'NiJa?"

## SERIES DE TV

Si bien Miyazaki trabajó en muchas otras series de anime para TV, son éstas las más representativas de toda su carrera.

**- Lupin III**  
Emitteda en Japón entre el 24/10/71 y el 26/03/72.  
23 Capítulos.

La primera serie de TV de Lupin (la del saco verde) fue producida por TMS (Tokyo Movie Shinsa), quienes al ver la popularidad que venía ganando el personaje, le pasaron la dirección a la dupla Miyazaki/Takahata a partir del capítulo 7. El argumento general es siempre el mismo: Lupin se entera de la existencia de X tesoro y comienza a armar los planes para robárselo, mientras trata de evitarse que el detective Zenigata lo atrape. Una vez que el choreo se ha realizado, resulta que siempre hay alguien más bueno o en peores condiciones que él a quien se lo termina regalando. El Miya, más allá de mejorar en gran parte el estilo de la animación, cambió el tono de la serie a algo mucho más heroico y moralista, causando grandes contradicciones en el público. Finalmente, la serie terminó siendo cancelada. Es ésta la temporada de Lupin que Locomotion emitió en repetidas ocasiones bajo el título Cliffhanger.

A pesar de ello, Miyazaki tuvo la oportunidad de reivindicarse en la nueva serie The New Lupin III (la del saco rojo), su continuación directa, durante 1980. En esta escribió y dirigió el capítulo 145: "Shi no tsuuba Arubatorosu" ("Albatros, las alas de la muerte"), y el capítulo 155: "Saraba Itoshiki Lupin yo" ("Adiós, amado Lupin"); ambos considerados entre los mejores de toda la saga.



**- Alps no Shōjo Heidi, la niña de los Alpes**  
Emitteda en Japón entre el 06/01/74 y el 29/12/74.

1ra. serie del "Teatro de Obras Maestras Mundiales", 52 Capítulos.  
Heidi fue la serie que estrenó el ciclo "Sekai Meisaku Gekijō" (Teatro de Obras Maestras Mundiales): un conjunto de animés basados en clásicos de la literatura mundial que se mantuvo en pantalla en Japón por más de 20

años. La dirección de Heidi corrió a cargo de Takahata, mientras que Miyazaki se desempeñó como Diseñador de Escenarios y Coordinador General. Dentro del staff también se encontraba el guionista Yoshiyuki Tomino, nada menos que el papá de la saga Gundam. Basada en la novela de la sueca Johanna Spyri, cuenta la historia de una niña que vive junto a su abuelo en una cabaña montañesa de Suiza, llevando juntos una vida sencilla y feliz. Pero como la serie sería un bodis si se quedara en eso, Heidi es obligada a dejar a su abuelito para irse a vivir a una fea mansión de Frankfurt atendiendo a la tierra y blonda parálitica Clarita, con la cual se hacen íntimas Amigas. Y es esta amistad la que las devuelve a la cabaña del abuelito, donde Clarita poco a poco va recuperando la capacidad de caminar. Completan el reparto el pecosso pastor Pedro/Petter y la inolvidable ovejita Copo de Nieve. En Marzo de 1979 se estrenó una película de Heidi, la cual es básicamente un resumen de toda la serie sin nuevas partes de animación. La misma pudo verse por el canal de cable The Film Zone.

**- Flandes no Inu (El perro de Flandes)**  
Emitteda en Japón entre el 05/01/75 y el 28/12/75.  
2da. serie del "Teatro de Obras Maestras Mundiales", 52 Capítulos.

Basada en la novela homónima de la inglesa Marie Louise De La Ramée, cuenta la historia de Nello Flandes, un niño holandés, y su único compañero: el perro Patrasche. Debido a que el chico vive solo con su abuelo, se ve obligado a ser el sostén de su casa. La dupla Miyazaki/Takahata trabajó en la animación y guió el episodio 15, tras el cual se desvincularon de la serie.

**- Haha wo tazunete sanzen-ri (3000 Ri en busca de mamá)**  
Emitteda en Japón entre el 04/01/76 y el 26/12/76.

3ra. serie del "Teatro de Obras Maestras Mundiales", 52 Capítulos.  
Ultraproducida por su título local "Marco", es una adaptación del cuento "De Los Apeninos a los Andes" del escritor italiano Edmondo de Amicis. Debido a una gran depresión económica en Europa, la mamá de Marco viaja de Italia a Argentina en busca de trabajo

## MANGAS Y LIBROS

### - Nagagutsu wo haita neko

#### (El gato con botas)

Serializado en el periódico para niños Cyuunichi durante 1969, se trata de una adaptación del cuento infantil de Charles Perrault. Su protagonista es el gato Pero, quien además de calzar unas botas re chulas, ayuda a un pibe a chamullarse a una princesa que es perseguida por un ogro re fulero. Miyazaki lo realizó a modo de publicidad mientras trabajaba como animador en una película del mismo nombre para Toei Animation, la cual se estrenó ese mismo año. El manga fue recopilado en 1984 y publicado en forma de libro por Tokuma Shoten, junto a notas de producción e ilustraciones pertenecientes a la película. Incluye páginas a color.

### - Sabaku no tami

#### (La tribu del desierto)

Sabaku fue serializado en el periódico Shonen Shojo Shinbun (Diario para Chicos y Chicas) entre 1969 y 1970, totalizando 26 episodios. Se trata de una novela ilustrada más que de un manga, ya que gran parte del texto se encuentra flotando sobre los dibujos. Tem y y su padre, dos habitantes del desierto, descubren que la poderosa tribu nómada Kittari planea destruir la capital de su país, llamada Pejite. Es así como comienzan una larga travesía hacia la capital durante la cual se les irá mirando Sasau, una niña que ha perdido a su hermano en el desierto. No cuenta con ediciones en formato tankoubon (tomo recopilatorio).



### - Doubutsu takarajima

#### (La isla del tesoro de los animales)

Versión libre del clásico "La isla del tesoro", fue serializado en el periódico para niños Cyuunichi durante 1971, mientras Toei preparaba una película para cines del mismo nombre en la cual Miyazaki trabajó como animador. Un grupo de piratas con cara de animales intenta conseguir un antiguo tesoro enterrado en una isla, el cual también buscan un chaboncito llamado Jim y una minita llamada Kathy. No cuenta con ediciones en formato tankoubon.

### - Kaze no tani no Nausicá

#### (Nausicaa del valle del viento)

Miyazaki comenzó a dibujar Nausicaa en Febrero de 1982, finalizando su publicación en Marzo de 1994 (casi 13 años después). Serializado en la famosa revista Animage, este manga quedó recopilado en 7 tankoubons que desarrollan a fondo uno de los temas favoritos del autor: los conflictos entre el hombre y la naturaleza. La historia se extiende mucho más allá de la película de 1984, la cual sólo adapta los dos primeros tomos. Presenta además la "Tierra del Azul Puro": un lugar donde está renaciendo la pureza de los bosques. Nausicaa ha vendido más de 10 millones de copias tan sólo en Japón, además de haber sido editada en una larga lista de países como Italia, Francia, España, Alemania y Estados Unidos.



### - Imouto wa

#### (Para mi hermana)

Este poema con ilustraciones en acuarelas fue publicado en 1982 dentro de "El Mundo de Hayao Miyazaki y Yasuo Otsuka": un libro sobre los trabajos iniciales de estos dos autores. Se extiende por sólo 6 páginas, y cuenta sobre el deseo de un chico por volar alrededor del mundo junto a su hermana gemela, que está enferma, para devolverle la felicidad de vivir (temura total).

### - Shuna no tani (El viaje de Shuna)

Este manga completamente hecho en acuarelas cuenta la historia de Shuna, un príncipe de un reino muy pobre, y sus deseos por ir a la Tierra de los Dioses a buscar la Semilla del Trigo Dorado. Casi casi no contiene diálogos, y en general las páginas sólo traen una viñeta o dos. Fue publicado en Animage en 1983.



Lana contará con la protección de Conan, un chico de buenos sentimientos y fuerza increíble. Una remake de Conan se realizó hacia fines de los 90's, la cual lejos estuvo de conseguir el éxito que tuvo esta versión.

### - Akage no Anna (Anna la pelirroja)

#### Emitida en Japón entre el

07/01/79 y el 30/12/79.

#### 6ta. serie del "Teatro de Obras

#### Maestras Mundiales".

#### 50 Capítulos.

Mejor conocida como "Anna de las Tejas Verdes" (tal como se titulaba la novela de la canadiense Lucy Montgomery en la que se basó este anime), fue dirigida y escrita por Takahata. Miyazaki se encargó del Diseño de Escenarios hasta el capítulo 15, tras lo cual abandonó el proyecto para dedicarse a la dirección de la película "Lupin III: El castillo de Cagliostro". Matthew y Marilla son dos jóvenes hermanos que tienen una granja en Green Gables (Tejas Verdes). Canadá. Sus vidas cambian con la llegada de Anna, una joven huérfana de trenzas pelirrojas, que es contratada para que los ayude con las tareas del campo. De a poco, el amor entre Anna y Matthew va creciendo, mientras ella encuentra una nueva amiga en Diana, una vecina de la granja. Una película que recopila los primeros 6 capítulos de "Anna" fue estrenada en 1990, editada por el propio Takahata. Este fue el último trabajo que Miyazaki y Takahata realizaron para Nippon Animation, como así también su despedida del "Teatro".



### - Melitante Holmes

#### (El gran detective Holmes).

Emitida en Japón entre el

06/11/84 y el 20/05/85.

#### 26 Capítulos.

Participando como director y guionista en seis capítulos, éste fue el último anime que Miyazaki realizara para televisión. La serie, llena de acción y comedia, fue co-producida entre Tokyo Movie Shinsha y la cadena italiana RAI. Todos los personajes, incluidos Holmes y Watson, aparecen como perros.



con el cual mantener a su familia (sí, suena raro, pero la historia se sitúa hacia fines del siglo XIX). Marco mantiene contacto postal con su madre, pero tras una carta en la cual le informaba que estaba enferma, deja de escribir. Preocupado por ella, el pibe se embarca hacia Buenos Aires, pero al llegar descubre que su vieja ya no vive en la dirección que él tenía. A partir de allí, Marco comienza un largo y aventurero viaje a través de nuestro país para encontrar a su mamá.

El término "Ri" del título pertenece a un sistema métrico japonés, donde cada "Ri" equivale a 3,9 kilómetros. Por lo tanto, Marco recorrió algo más de 11.700 kilómetros en su viaje. Este dato, que parece medio boludo, viene a cuenta de que en Europa la serie fue conocida como "3000 Millas en busca de mamá": una total incoherencia, ya que 3000 Ri son por lo tanto algo más de 7300 millas. La dupla Miyazaki/Takahata viajó especialmente a Buenos Aires y a México para optimizar la fotografía de la serie. Por su parte, el quito estuvo nuevamente en manos de Yoshiyuki Tomino. Una película que recopila la historia de Marco se estrenó en cines japoneses en Julio de 1980.

### - Araiguma Rascal (Rascal el mapache)

#### Emitida en Japón entre el

02/01/77 y el 25/12/77.

#### 4ta. serie del "Teatro de Obras

#### Maestras Mundiales".

#### 52 Capítulos.

Miyazaki trabajó como animador hasta aproximadamente la mitad de la serie, tras lo cual se desvinculó de ella. Está basada en la novela autobiográfica "Rascal, Memorias de una época mejor" del escritor norteamericano Sterling North. La historia relata la amistad entre un niño que acaba de perder a su madre y un mapache de los bosques, allá por 1918 en Milwaukee.



### - Mirai Shonen

#### Conan (Conan el

#### niffo del futuro)

#### Emitida en Japón

entre el 04/04/78

al 31/10/78.

#### 26 Capítulos.

Miyazaki no sólo escribió y dirigió esta serie, sino que además se encargó del diseño de personajes, mechas y escenarios. La historia toma lugar 20 años después de la Tercera Guerra Mundial, en 2028. Industria, una poderosa fuerza militar, quiere secuestrar a la pequeña Lana para que su abuelo, el Dr. Lao, les revele el secreto de la fuerza solar, la cual fue durante la guerra el arma más poderosa de destrucción. Afortunadamente,



**- Jidori jidai**  
(La era de los hidroplanos)  
Publicado en la revista de modelismo "Model Graphix" entre Marzo y Mayo de 1989, totaliza 15 páginas realizadas íntegramente en acuarelas. Este manga fue en el que se basó la película Porco Rosso y está dividido en tres capítulos. El primero cuenta sobre la misión de Porco rescatando a un grupo de niñas de la pandilla "Mamma Aiuto". El segundo sobre su enfrentamiento con el piloto Donald Chuck (Curtis en la versión anime). El tercero y último relata la batalla entre Porco y Donald por ver quién se queda con la joven Eva. Entre las diferencias con el anime se destaca que aquí el personaje de Gina no aparece. En 1992 fue recopilado y publicado en forma de libro, el cual incluye otras ilustraciones del Miya y fotos de hidroaviones de los años 20.



**- Zassou nouto**  
(Notas de los días de ensueño)  
Se trata de una serie de mangas cortos que Miyazaki publicara esporádicamente en la revista de modelismo "Model Graphix" entre 1984 y 1990. Realizados íntegramente en color, se compone de 13 historias cortas sobre barcos, aviones y tanques de guerra de todo el mundo. La mayoría de los modelos e historias son creación de Miyazaki. Fue luego recopilado y lanzado en forma de tankoubon hacia fines de 1992. La disquera Nippon Housou produjo además un total de 12 CDs de drama (radionovelas) basados en estas historias.



**- Totoro no sumu ie**  
(Casas donde viven los Totoros)  
Este libro de 74 páginas no es más que un reporte de Miyazaki sobre antiguas casas de los suburbios de Tokyo, el cual incluye algunas ilustraciones y fotos. Fue publicado en 1991.



**- Monokone Hime**  
(La Princesa Mononoke)  
Publicado en 1993, es un cuento para chicos que Miyazaki escribiera e ilustrara en los '80s, el cual nada tiene que ver con la película que realizara luego en 1997. Inspirada en el cuento "La Bella y la Bestia", cuenta sobre una princesa que es forzada por su padre a casarse con un Mononoke: un dios animal con forma de gato gigante. Según Miyazaki, siempre fue su idea llevar esta historia a un film, sólo que nunca encontró el momento.



**- Hans no kikan**  
(El regreso de Hans)  
Este mini-manga en acuarelas de tres episodios fue publicado en "Model Graphix" durante 1994. Ambientado a finales de la Segunda Guerra Mundial, cuenta la historia de Hans, un mecánico de tanques alemán con forma de cerdo, que intenta reconstruir un tanque Panzer para escapar de las fuerzas militares rusas. No cuenta con reediciones.



**- Kuuchuu de oshokujii**  
(Cenando en el aire)  
Se trata de un mini-manga de 8 páginas ilustradas en acuarelas que Miyazaki publicara en 1994 para "Winds", el magazine de vuelo de Japan Airlines. Fue luego reeditado en "Shuggatsuten 1979-1996", un libro con ensayos y reportajes de Miyazaki.



**- Mousou Nouto**  
(Tigres cubiertos en lodo)  
Publicado en "Model Graphix" entre 1998 y 1999, es un manga en acuarelas de seis capítulos sobre el famoso piloto de tanques alemán Otto Carius, quien destruyera durante la Segunda Guerra más de 150 tanques enemigos. Por cierto, todos los personajes, incluido Otto, aparecen como cerdos.

**- Mangas para la revista NAVI**  
Miyazaki publicó mini-mangas en la revista Navi. En 1983 realizó uno sobre su primer auto, un Citroën 2CV. Repitió la idea en Septiembre de 1993 con una historia de 3 páginas sobre su nuevo British Triking.

## EL MUSEO DE ARTE GHIBLI

En el parque Inokashira, ciudad de Mitaka, rodeado de una bella foresta recorrida por un pequeño río, se encuentra el Museo de Arte Ghibli. Inaugurado el 27 de Septiembre de 2001, tiene una arquitectura sencilla y espaciosa, donde el viento y la luz pueden entrar cómodamente. Lejos de ser un museo tradicional lleno cuadros y obras de arte, se trata de una gran construcción llena de puertas (casi a modo de laberinto) donde los visitantes recorren una serie de salas decoradas "como en un cuento". Se compone de tres pisos, conectados principalmente por una curiosa escalera caracol ubicada en el hall central. Para comenzar, en la planta baja hay una maqueta circular gigante de pequeñas figuras pertenecientes a Totoro, las cuales van dando vueltas causando una sensación de animación: Totoros saltando con paraguas. Meis jugando a saltar la soga, Gato buses corriendo, conejitos moviéndose, etc. En el segundo piso hay un sector especialmente dedicado a la animación, donde uno puede ver el proceso de producción del estudio. Todo el lugar está decorado con dibujos y acuarelas especialmente realizadas para el Museo, algunas incluso están pintadas directamente sobre las paredes.

La tienda de recuerdos se llama "Mamma Aiuto" (la pandilla de piratas aéreos de Porco Rosso), donde además de poder comprar los clásicos videos, muñecos y demás merchandising, se puede adquirir el auténtico Reproductor Ghibli de DVD: un espectacular aparato hecho en réplica de madera cuyo control remoto es una bellota. Y lo mejor: su precio no es mucho más caro que el de un reproductor de DVD normal (dame uno!). En el tercer piso se encuentra una pequeña sala de cine, donde se pueden ver cortometrajes realizados para exclusiva proyección en el Museo. Hasta el momento se han producido tres: "El Día libre de Koro" (la historia de un cacharrito que se escapa de su casa y se pierde en la ciudad), "La cacería de la ballena" (un grupo de chicos de primaria se imagina navegando en busca de una ballena,



con la cual terminan haciéndose amigos) y "Mei y el Gatoibus" (basada en los personajes de Totoro, nos presenta a un pequeño Gatoibus que no puede llevar a nadie de lo chiquitito que es).

Completan el Museo la Boletería (decorada con un Totoro gigante), una sala con un peluche enoormoorme del Gatoibus para que jueguen los chicos, un pequeño bar-restaurant (con su propia marca de cerveza!), un parque exterior lleno de curiosidades, un jardín secreto en la terraza donde hay una réplica gigante del robot de Laputa, una biblioteca con todos los clásicos de la literatura mundial para niños, los baños (con puertas pequeñas al estilo de La Ciudad de los Niños), vitraux de los personajes de Ghibli y montones de referencias a las obras del estudio. La única desventaja: no te dejan sacar fotos. Esta regla fue puesta a fin de que cada visitante al museo no sepa con lo que se va a encontrar adentro, manteniendo así la expectativa de visitarlo.

En palabras de Miyazaki, un museo "donde podés divertirte, pensar, y sentir. Pero por sobre todo, un museo donde puedas sentir tu corazón un poco más feliz cuando te vayas".



La tienda de recuerdos y la cerveza del bar del museo.



La boletería con el Totoro gigante, el robot de Laputa y el cafe del Museo

## MIYAZAKI COOL FACTS

**Perfeccionista** // Ante todo, es un obsesivo del trabajo. Al mejor estilo Bernardo Neustadt, dice dormir sólo 4 horas por día. Y se lo critica por ser demasiado exigente (e intolerante) con sus colegas durante el proceso de producción de sus films (cascarrabias total).

**Workaholic** // A pesar de tener una cómoda oficina para el solito en los Estudios Ghibli, suele pasar la mayoría del tiempo junto a los animadores. De hecho tiene su propio tablero en la Sala de Animación para trabajar codo a codo con ellos. Además revisa personalmente toda las secuencias de sus películas, y llega a redibujar escenas enteras cuando cree que no están del todo bien hechas.



El tablero de Miyazaki



Exterior e interior del Estudio Ghibli



**El Moyano del Anime** // Durante sus años en Toei Animation fue presidente del Sindicato de Animadores.

**A los pedos no** // Tras crear Ghibli, Miyazaki juró que jamás volvería a hacer series de TV. Correr contra las fechas de estreno de los capítulos y los ajustados presupuestos para el anime televisivo es algo que le imposibilitaría mantener la calidad que él quiere para sus productos.

**Old School** // Es un acérrimo defensor de la animación tradicional. Según él, "por qué utilizar computadoras para lo que pueden hacer las manos humanas?". A pesar de ello, Ghibli ha utilizado CG (Computer Graphics) en repetidas ocasiones, instalando incluso una división de animación computada durante la producción de Mononoke Hime. Esto lo justifica diciendo que sólo utiliza CG en aquellas secuencias demasiado aburridas como para hacerlas a mano.



El sector de CG (hace mil años)

**No se vende** // Considera que el anime está en decadencia hace ya bastante tiempo. "Los productores creen que pueden comprarlo todo como si los creadores fuéramos máquinas expendedoras. Frecuentemente vienen a verme y me dicen: hacé un film para nosotros, te pagamos cualquier cifra que pidas. Creo que en Japón se está viviendo una época de falta de creatividad".

**Un sol para los chicos** // Se considera un pesimista, por lo tanto, cree necesario darle a la juventud un mensaje de esperanza para que no terminen pensando como él, obligándose así a ser optimista. Él ha decidido dedicar su talento a los niños, pues razona que ya hay suficientes buenos directores haciendo películas para grandes.

**Impredicible** // A pesar de la fama que ha ganado, confiesa que la industria todavía no le tiene fe. "Nuestros inversionistas se ponen blancos cada vez que vienen a ver terminado uno de nuestros films".

**Primero las damas** // Tiene una gran debilidad por utilizar heroínas (como Bumpety). Esto se debe a que según su perspectiva, una mujer produce otro tipo de sentimientos en el espectador, permitiéndole hacer escenas que si estuvieran protagonizadas por varones parecerían medio boludas. "Se imaginan en Nausicaá a un chabón corriendo por los campos dorados en la escena final? Yo tampoco".

**Free your mind** // Suele escribir el guión para sus películas basándose tan sólo en una serie de bocetos e ideas básicas. Según él, esto le permite no estar atado a condiciones previas y poder realizar sobre la marcha todos los cambios que crea necesarios.



"Yo, el Miyazaki"

**Ecologista** // En Tokorozawa, la ciudad rural donde queda su residencia, apadrina el Movimiento Nacional de Preservación "Casa de Totoro", el cual utiliza a su personaje como mascota. Miyazaki ha donado cuadros e ilustraciones para que sean subastados a beneficio de la organización. Y por cierto, cuando una empresa llegó a Tokorozawa con intenciones de explotar terrenos vírgenes, Miyazaki lo compró en 3 millones de dólares, para luego donarlos a la ciudad y que los mantengan intactos.

**Crítico** // No le gustan los productos de Disney, de hecho los ha criticado en repetidas ocasiones por utilizar argumentos muy sencillos. En cambio, simpatiza con Pixar. ■



# MANGAKAI

漫画界

VIVI TU HOBBY DE MANERA DIFERENTE

:: CDS :: CARD GAMES :: REVISTAS :: FIGURAS COLECCIONABLES :: DVDS :: MANGAS



ARTBOOKS :: MUÑECOS :: GASHAPONES :: PINES :: MANGAS :: MOD. KITS



## SI LO QUERÉS LO TENÉS

PORQUE SI ESE OBJETO QUE TE QUITA EL SUEÑO NO LO TENEMOS, LO TRAEMOS DIRECTO DESDE JAPÓN SÓLO PARA VOS.

## PRE-ORDENA EN MANGAKAI

LAS OPORTUNIDADES SE DAN UNA VEZ EN LA VIDA, PERO A VECES SE PRESENTA UNA SEGUNDA CHANCE Y MANGAKAI TE LA OFRECE!



**¡PREORDENA TU SET DE LOS 12 CABALLEROS DE ORO!**  
EL GASHAPON MÁS BUSCADO ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE PRE-ORDERS REALIZADOS EN NUESTRO SITIO DE INTERNET: [WWW.MANGAKAI.COM](http://WWW.MANGAKAI.COM)

visítanos en:  
rio de janeiro 532  
buenos aires

llámanos al:  
(011) 4958-3084

visítanos en:  
[www.mangakai.com](http://www.mangakai.com)

**GANTZ**  
**SANGRE, SEXO Y DOS**  
**ARMAS EXTRATERRESTRES**  
**HUMEANTES**  
**EN TV**

Por Agustín Gómez Sanz

La ciencia ficción siempre fue una de las mejores excusas para hacer críticas sociales lo suficientemente disfrazadas como para que nadie intente censurarlas. En el caso de Gantz el "disfraz" resulta ser tan llamativo e impactante que casi distrae por completo de la crítica... aunque con lo divertido que es a quién carajo le importa...

Esta obra nació de puño y letra del dibujante Hiroya Oku, autor de la reconocida "Hen" y de "Zero One", famoso por haber sido el inventor del efecto de los pezones movidos para simular el movimiento en los mangas hentai. Oku nació en la prefectura de Fukuoka en 1968 y luego de ganar el Youth Manga Awards de 1988 realizó varias obras cortas hasta dedicarse de lleno a Gantz, su comic más largo hasta la fecha. Este manga comenzó a serializarse en Junio de 2000, en las páginas del semanario adulto Young Jump de la editorial Shueisha, algo así como el hermano universitario del Shonen Jump.

Curiosamente, durante su primer año, esta serie no había alcanzado un reconocimiento popular. Conseguir los tomos recopilatorios en las librerías japonesas era una tarea cuasi imposible; sin embargo, un año después el manga ya era considerado un éxito masivo, status que hoy todavía mantiene. Una de las características más llamativas del dibujo fue el hecho de ser uno de los primeros en usar diseños en 3D por computa-



dora para ciertas secuencias gráficas y efectos especiales (como la teletransportación). En la actualidad, Gantz se continúa publicando, habiendo pasado ya los 220 episodios en Japón, cada uno de los cuales tiene invariablemente como carátula un dibujo de una mina en bolas y que por lo general no tiene una mierda que ver con el capítulo en sí (parece que la costumbre del porno no se va fácil).

La trama central de la serie en realidad es bastante simple, lo que no significa por eso que sea menos enigmática. El protagonista, Kei Kurono, es el prototipo de basura humana, muerto por dentro, apático y fayuto, que por obligación moral termina ayudando a un amigo de la infancia a rescatar a un borracho de las vías del tren. La sorpresa no llega cuando ven que se les viene el tren encima, total piensan que pueden correr hasta

el final del andén y listo; la sorpresa llega cuando se avivan de que es un expreso!!! Squishhh... El tren los hace percha y salen volando mutilados en pedazos, sólo para aparecer al segundo siguiente encerrados en un departamento vacío junto a un grupo de desconocidos y una pelota negra en el centro. Justo después de que el último fiambre (una chica en bolas que se suicidó) aparezca en la habitación, la pelota negra empieza a pasar la música de un programa de ejercicios matutinos (?) y les informa de la situación. Todos los personajes están muertos, pero la esfera los "faxeó" a esa habitación con el propósito de que participen de un juego. Las reglas son simples: tienen un tiempo limitado para matar a ciertos aliens que se ocultan en la Tierra, sin salirse de un radio de 1 Km. Si se escapan, hablan de eso con alguien o fallan en la misión, les explota la cabeza. Una vez que todos los aliens estén muertos los jugadores vuelven al departamento donde se les asignan puntos según cuántos mataron y se los deja volver a sus vidas diarias hasta el próximo juego. Lo copado es que para hacerlo tienen trajes de super-fuerza y armas recontras poderosas; lo choto es que los aliens son tremendamente fuertes y aun con estas ventajas casi siempre mueren todos.

La crítica más dura que se hace es la indiferencia y la falta de interés personal en el otro que hay en la sociedad moderna japonesa.

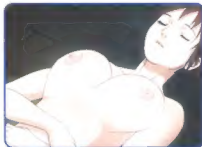
Justamente lo interesante de la historia es ver cómo van reaccionando a su propia muerte y a la nueva situación los diferentes individuos que misión a misión van apareciendo para reemplazar a los que no se salvaron de la anterior. Es acá donde el autor aprovecha para darle un palo a la sociedad de su país. Más allá de las diferencias de personalidad que hay entre los "reclutas", que van desde yakuzas, modelitos, milicos, pandilleros, monjes soborbios, otakus, gente con psicoquinesis, luchadores, oficinistas, etc.; la crítica más dura que se hace es la indiferencia y la falta de interés personal en el otro que hay en la sociedad moderna japonesa. El personaje de Kurono es el mejor ejemplo de esto, ya que a lo largo de la historia vemos cómo sus experiencias traumáticas en el juego, la muerte de sus amigos cercanos, y su responsabilidad cada vez más grande como jugador más antiguo van cambiando su actitud hacia las demás personas en general.



"Ay, Luismi... Luismi..."



"Tenes una mosca en la frente"



Silicon Valley



"Vo' no tene' ni dos dedos de frente"

Inicialmente la versión animada de Gantz se había pensado que sería una película para cines (porque el trailer se puso en salas de todo el país), pero por razones obvias después se supo que sería una serie semanal producida por Studio Gonzo. Así se esperaba que las pantallas de Fuji TV se llenaran de sangre y cerebros explotados en su estreno el 12 de Abril de 2004, pero desgraciadamente la cadena decidió censurar las escenas de violencia extrema, sexo y lenguaje extremadamente ofensivo (es decir lo más copado) dejando un producto bastante poco fluido (por todo lo que había que sacar). Fue tan alto el grito que pegaron los fans, que después del final de la primera temporada de 11 capítulos, la segunda temporada de la serie pasó a otro canal, el satelital ATX, esta vez sin censura. Al mismo tiempo, todo esto fue en Agosto de 2004, se sacó en DVD la versión sin censura de la primera temporada.

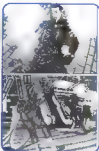
Desgraciadamente Fuji TV decidió censurar las escenas de violencia extrema, sexo y lenguaje extremadamente ofensivo.

La calidad de animación del producto es excelente, como suele suceder con las series de Gonzo, y para hacerle homenaje al manga, es una de las pocas en las que el 2D y el 3D está mezclado de forma bastante fluida. El hombre a cargo del proyecto fue Ichiro Imano, responsable de la serie de TV de Macross, la película "Macross: Do You Remember Love?" y Macross Plus, entre otras cosas. La conversión de la historia a la animación se hizo prácticamente a la perfección, aunque desgraciadamente la poca experiencia que tiene Gonzo en lo que respecta a adaptar mangas largos hizo que cuando alcanzaron a la historia que se estaba serializando, optaran por empezar a inventar cualquier verdura y terminara creando la serie en 26 capítulos con un final muuuuy poco coherente y antilimático. La emisión local de Animax se hizo con pompas y fanfarrias, en un estreno compartido nada menos que con Sony y AXN, el domingo 16 de Octubre pasado. Esto no es taan descabellado ya que todos son del holding de HBO, pero que igualmente merece un comentario por la tremenda promoción que esto le dio a la serie y al canal. Actualmente los 26 episodios están siendo emitidos todos los jueves a las 22:00, 00:30 y 03:00 hs., y en versión completa sin censura (toma, Fuji TV, te comes los mocos!!)



## EL FINAL QUE NO LLEGO

Aunque el final postea aparentemente está todavía muy lejos de llegar para el manga, se revelaron muchas cosas nuevas en la trama que habría sido muy interesante que se hubiera animado. La más importante de estas revelaciones es que la pelota Gantz finalmente les dice que cuando uno llega a los 100 puntos tiene derecho a elegir tres premios diferentes. El primero es volver a tener una vida normal, libre del juego, con la memoria borrada de todo lo que pasó. El segundo es un arma super poderosa para las misiones siguientes. Pero es en el tercero donde se hace el gancho para el futuro de la serie: cambiar los 100 puntos por resucitar a cualquiera de las personas que estén en la memoria de la esfera (cualquier transportado) Kurono, que ahora ya está convertido en una especie de líder nato, seguido fielmente por el resto de los jugadores, está decidido a quedarse en el juego y resucitar a todos sus amigos muertos, en especial a su novicita Tae. La segunda revelación es un segundo grupo que también se mantiene oculto de la sociedad. En este caso, un grupo de vampiros nanotecnológicos que parecen conocer de antes a los jugadores de Gantz y está decidido a matarlos a todos. La sorpresa es que el hermano menor de Kurono, otra mierda de persona, acaba de descubrir que es uno de estos vampiros. Sin embargo, después de 200 capítulos y 18 tomos recopilatorios, nadie está más cerca de responder la pregunta más importante: ¿Qué como es esa pelota y por qué hace todo esto?!





POR RICARDO "MI" PÉREZ

**Ma' qué tanto James Bond, A-Team, Rambo y Superman... Acá también tenemos nuestros héroes de la TV y el cine!**

**Nos armamos el álbum de figuritas que Cromy nunca se gastó en hacernos y te lo damos gratis, completo...**

**Y RANKEADO!**

## CAROLA CASIMIRO

20

**Y este quien es?** Carola es una mina medio cachito de una familia donde todos son tuercas. Un día su novio no puede correr porque tiene diarrea o algo así, entonces Carola se calza el casco y la gana nada menos que a Santiago Becerra, un corredor de aquellos. A partir de ahí se arma un triángulo amoroso envuelto en el mundo del automovilismo. Lo mejor estaba el finado Pappo!! Hacia de un mecánico re cabeza que tocaba la viola llamado Enrique. Valeria Bertuccelli hacía de su novia, y Pappo se la batía a duelo en una carrera de moncas... qué grande. Al final no sabemos para que pusimos a Carola en el ranking si Pappo nos copaba más. **Cuando y Como?** Junto a Poliadrón, fue una de las primeras series de Pol Ka. Se emitió en 1997 totalizando 60 episodios. Araceli González hacía el personaje. **Si lo hubieran hecho en USA** Alicia Silverstone encarna a Carol Cassidi, una "cowgirl" que se transforma en la reina del rodeo tejano. Tendrá una relación de amor-odio con Peter, el personaje de Johnny Knoxville, en un prestigioso vaquero de Louisiana. En la serie actúa Santana como un viejo domador y guitarrista que al final termina quitándoles el protagonismo.



## MONGUITO

19

**Y este quien es?** A primo feo de ET lo encontraron Alberto (Olmedo) y Jorge (Porcel) en el campo, y como no les quedó otra, se lo llevan con ellos al hotel donde laburan de camareros. Por suerte cuentan con Mario Sánchez, Tristan, Gioia y Hugo Varela para ayudarnos a esconderlo (con gente así, triunfo asegurado). Después a Monguito se le prende el dedo y con sus poderes logra que Olmedo y Porcel ganen una competencia y se levanten a Luisa Albinoni y Susana Traverso, que eran mucamas. Pero el bicho, horrorizado tras presenciar un recital de Pimpinella, decide volverse a su planeta para que termine este delirio total. **Cuando y Como?** "Creado" por José Dominián y Enrique Carreras (en serio se necesitan dos personas para chorear una idea así??). Fue lo que daba sentido al título de la peli "Los Extraterrestres", estrenada en Julio de 1983. Cada tanto la dan por Canal 13 en vacaciones. **Si lo hubieran hecho en USA** Spielberg se suicida. En serio.



## CEBOLINHA

18

**Y este quien es?** Cebolinha Subcampeón! La serie favorita de Lione. Massa era un bajón con el Colo y Rata hasta que apareció Gamuzza (Pelusa??), un guachito viferino con una habilidad innata para el fútbol, al punto de poder gambeteare a todos sus marcadores (que le sacaban una zabolera de altura) y meter un golazo Rogelio (aja malísimo), el presi del club, se aviva enseguida del negocio y lo adopta. A partir de ahí, Gamuzza se gana a la hinchada con sus golazos, su constante pedida por ser titular y su infatigable frase "gordá pediora". Inscríbete en su fan club online visitando [www.geocities.com/cebolita\\_tashome/gamuzzaufans.html](http://www.geocities.com/cebolita_tashome/gamuzzaufans.html). **Cuando y Como?** Cebolinhas se emitió por Telefe entre 1997 y 1998, completando 458 capítulos. Brian Casiano ganó un Martín Fierro interpretando a Gamuzza. En serio, inscríbete. **Si lo hubieran hecho en USA** "Suede" es un niño abandonado de Brooklyn que es reclutado por un buscatentos de los Kracke. Con los años se transforma en el mejor jugador de la NBA y utiliza su influencia para lanzar una cruzada en favor de las minorías pobres de Estados Unidos. Es asesinado a la salida del Partido de las Estrellas. Un pueblo lo llora. La serie se llama "Onions", justamente, porque es un bajón.

## BUBÉN

## PEUCELE

17

**Y este quien es?** En el programa "Lucha Libre" se llamaba Hércules. Luego fue "El Ancho", el campeón argentino de catch. Tenía un ataque mortal "la quebradora", gracias al cual NUNCA perdió un combate. Fue la figura principal de "Lucha Fuerte", pero con el fin de la inocencia ocheñtera llegó a generación de los videojuegos, que obligó a los titanes a despedirse de a tele y pelear en circos o teatros barrales. Algún muñeco de Peucele "he-man style" aun obee quedar en el cajón de ciertos veinteaños. **Cuando y Como?** Era físico/Julianista. Su primera participación en TV fue en 1962, y en 1963 se incorpora a "Titanes en el Ring". En la segunda mitad de los ochentas arrancó con "Lucha Fuerte", programa que desapareció con la unificación de las dos Alemanias, allá por 1990. **Si lo hubieran hecho en USA** hubiera firmado una decena de películas pasatistas tipo "M babsyster The Wide", "WIDE El querrero ancestral", "Pelea Quebradora VII", "WIDE en la Tierra de los Avernos" y así.



## CYBER

16

**Y este quien es?** El número seis de la serie Cyber se fuga justo cuando su creador, el maléfico científico y ex-Nazi Von Reichter, se dispone a eliminar todos sus experimentos. Ahora Cyber va vuelto a la ciudad de Mendocino como "justicera nocturna para luchar contra las nuevas creaciones de doc, que se infiltran en la sociedad con intenciones de dominarla. Y para no estar al pedo de día, Cyber usa toda la identidad de Adrian Seidelman (es un pibet), un respetado profesor de literatura. **Cuando y Como?** Cyber x, creada por Tril o Meg a, arranco como histo rieta en 1991. En 1995 se realizó una serie o ve action con Carolina Pellegrini, que estará muy buena pero como actriz es un desastre. Fueron 8 olvidables capítulos de una hora. En 1999, Tokyo Movie Shinsha produjo en Canadá el anime de Cyber, que completo 13 capítulos en 1999. **Si lo hubieran hecho en USA** Stan Lee hubiera reclamado el copy right y se habrían hecho varias pelis. Y la serie Dark Angel no se llamaría así, seguro.

## BROG COP

15

**Y este quien es?** La Brigada Cola era como el Grupo Halcón de la Federa, pero más pajero y divertido. Su mejor agente era Francachela, y entre otros estaban Edgardo, Fífone, Gladío a, el rofo del "extermineo" N co, Eric, Tigre (tomates), Indio (tomates también), el ninja Echevery, un montón de altas troles en ropa de cuero y el perro Tronco, que se mandaba unas frases re copadas t po Ernesto Sábato que te dejaban pensando... (qué?) Y la científica de la Brigada, la Doctora Gúinda (Monica Guido), es quien crea a Brogacop, este cyborg "robocop-iado" que combate a Escorpion y su banda. Le contamos a sus fans que el traje estaba hecho con protesis de espuma de látex, resina y fibra de vidrio. Y los recordamos que el m,heco y el disfraz de Brogacop que sol a conseguirse en las jugueteras sigue agotado. "1-2-3 no te calientes!!" **Cuando y Como?** Hugo Quiñi era el tipo que se metía adentro de Brogacop entre 1992 y 1994, cuando se emitió por Telefe. Participó también en un especial para alquilar en 5 doc ubis (casi una OVA!) llamado "Aguaite Brigada", en 1993. **Si lo hubieran hecho en USA** Kevin Bacon es un soldado americano en Irak que, tras ser mutilado en combate, es reconstruido como una máquina de guerra. Transformado en Brogacop, regresa a la acción para proteger los intereses petrolíferos americanos. "Go on, Brigade!!"



## COMODINES

14



**Y estos quienes son?** Norberto Corzo y Car... es un pibe grande Guillermino Parod (Suary) un novato talentoso. Ambos se unen para atrapar a una banda de narcos y negociados con la cara, por lo cual cualquier al ado podría ser un buchonazo. Nunca una pelea contra un grupo de drogones produjo tantas explosiones en Buenos Aires "no lo va a poder creer!" **Cuando y Como?** Se estrenó el 19 de Junio de 1997 y después se la vendieron a una distribuidora a emana que la lanzó en los video juegos. Los chicos como Mob Cops (cucú!) Todavía sigue en pie la idea de filmar la segunda parte (se rumorea que Carlin va a reemplazarlo por Facundo Arana). **Si lo hubieran hecho en USA** tendrían la misma edad. Serían negros. Manejarían autos punta. No se bancarían a nadie. O sea, serían Bad Boys.

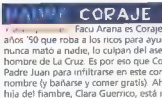


## MOSCA SMITH 13

En estos que... Dos polits de la Federal (Fábien Vena y Pablo Rago) que patrullan con su Chevy el tenebroso barrio del Once, mientras solucionan casos rarísimamente bizarros. La fórmula de Mosca & Smith, una mezcla retro-retrograda de humor sarcástico y surrealista, fue un éxito el año pasado. En la recién estrenada segunda temporada matan a Carlos Smith, que es reemplazado por Santiago Smith. Todo bien, mientras no saquen a Laurita Miller como la Doctora Mercedes, todo bien

**Cuando y Como?** Creada por los exitosos publicistas Aguilá y Baccetti

se emitieron 8 capítulos en 2004. La nueva temporada se estrenó el pasado 20 de Octubre con buen rating  
**Si lo hubieran hecho en USA** Fly & Smith, dos policías de San Francisco son gay. Ellos debían mantener su amor oculto, ya que si los de su Departamento se enteran, son boleta. Está es la historia de un amor prohibido y una lucha contra los prejuicios de la sociedad



## CORAJE 12

En estos que... Facu Arana es Coraje, un chorro rural de los años '50 que roba e intenta ayudar a los pobres. Y aunque nunca mata a nadie, lo culpan del asesinato de un importante hombre de La Cruz. Es por eso que Coraje toma la identidad del Padre Juan para infiltrarse en este corrupto pueblo y limpiar su nombre y bañarse y comer grates. Ahí se complica, porque la hija del fiambre, Clara Guerrero, está re buena y le tira onda (chán!) Encima la mina tiene una hermana usada llamada Ana a la que le falla la croqueta. Después aparecen el Che Guevara, el General Perón, Tita Merello, el "Mono" Gatica y Evita, por lo cual todo se hace mucho más verídico (o no)

**Cuando y Como?** Estrenada en Marzo de 2004 por Canal 13, fue también un éxito en Rusia (postul)

**Si lo hubieran hecho en USA** un cura de Wantamo cuelega los hábitos y sale a pelear calle por calle contra un grupo de inmigrantes mexicanos que sembrán el terror. Aparecen Gerard Ford, Rocky Marciano, Martin Luther King, Elvis y Pancho Villa, que viajó en el tiempo con una máquina secreta



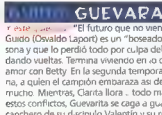
## DETECTIVE 11

En estos que... La alternativa sudaca a División Miami! Lucas (Fernando López) y Miguel (César Piern) son dos detectives privados que resuelven casos policiales y se truncan a la mina que el director de casting seleccionó para ese capítulo, que podía ser Ethel Brero, Alejandra Roth, Carolina Papaleo o alguna otra que haya posado para la Playboy nacional. A cada rato estos gatos peaban teta u orto, por lo cual aquel pebete que tuviera tele en su habitación disfrutaba de un material de primera para darle duro a la puñeta. "No tienen paz!"

**Cuando y Como?** Creado por Hugo Moser, la daban por Canal 13 en 1991. Ahí nos captivó su fueron lanzados en video, incluso fue doblada y emitida en Italia

Como muchos recordarán, Cesar Piern se accidentó firmando un capítulo en 1992 y murió en el hospital por exceso de anestesia. La serie, obvio, se canceló

**Si lo hubieran hecho en USA** dos detectives barbudos y desprolijos, especializados en crímenes pasionales. Viven en Manhattan y el trabajo es su vida. Apenas tienen comunicación entre ellos, porque se respetan mucho. Jamás se culearían a un cliente y jamás lo harán. Se estrena por Fox y no dura ni media temporada



## GUEVARA 10

En estos que... "El futuro que no viene, el pasado que se fue" Guido (Oswaldo Laport) es un "bosedor" que habla en tercera persona y que lo perdió todo por culpa del chupi y los garcas que andan dando vueltas. Termina viviendo en la de Clara, que se disouta su amor con Betty. En la segunda temporada Betty se va y llega Azucena, a quien el campeón embaraza as de toque porque lo calienta mucho. Mientras, Clarita llora... todo mal. A medida que se reuelven estos conflictos, Guevarita se caga a guantazos con Garmendá y el cachero de su discípulo Valentín y su rencoroso medio-hermano

Ray Gun Baxter (vano para los amigos), mientras aparecen propagandas de Ades o Poxipol alrededor del ring

**Cuando y Como?** Se-Ka produjo 501 capítulos entre 1999 y 2001. Y también la biografía en Rusia (postul)

**Si lo hubieran hecho en USA** sería algo post fashion en lugar de señoras "bien mantendidas" como Seledad Silveira o Virginia Innocent, habría lindas veinteañeras como Jessica Alba o Kristen Dunst (ea!). Tendría un manager tipo Don King y pelearía en las Vegas, no en Constitución. Obviamente, se transformaría en campeón mundial ganándole a un ruso. Y no habna personajes grasas como El Vasquito o la marmarcho sea

## EL HACKER DANTE POSSI 9

En estos que... Dante, un auténtico hacker (sabía usar la Jcudadora y todo), andaba investigando los negocios sucios de "El Aleph". Para que no joda, le mandan una bomba, pero Dante sobrevive y lo rescata un linchero, que se lo lleva a vivir con él (no encontraría perros, ando a saber) Ahí Dante (que queda medio baqueteado por la bomba) se cambia el nick a "Próspero" y, oculto de su fama, para que no salte la ficha, recluta con su poderosa 486 a una manga de penidos quejados para que lo ayuden a vengarse (y jugar al Counter). Entre ellos se destacan su conchettita hija adolecente, una punkie mal atendida y el rasta de Verano del '98 (al que "naadada le pueedeet pasaaarr..."). Re cool Usando celus GPS, laptops que hackean semaforos, discmans que abren cagas fuertes y muchos artilugios más comprados en Frávega, Prospero llegará hasta El Aleph, que resulta ser su mejor amigo que se quería pinrear a su mujer, interpretada por Patricia Vigigiano (y siendo ella, su actitud es entendible)

**Cuando y Como?** "El Hacker 2001" fueron 13 episodios emitidos por Telefe y producidos por Ideas del Sur. Habían planeado una segunda parte para 2002, pero nunca se filmó. La serie marco el retorno de Carlin Calvo a la pantalla tras una hemeplejía parcial que sufrió en 1999, por lo cual el papel se ajustaba perfectamente a su condición física. Ah, y contrataron a un hacker post-posta para que les asesorara con el quión. Menos ma

**Si lo hubieran hecho en USA** estaría producida y dirigida por James Cameron, el prota sería Michael Keaton, tendría como 9 temporadas re exitosas, Agustín hablaría de ella en el "TV Update" de Lazer y nadie se la tomaría en joda



## EXTERMINATORS 8



En estos que... El Coronel Morris recluta a los marineros Emilio (Dn ) y Guillermo (Prancela) pensando que son dos no dados re grosos. Exterminator y Destroctore (altos nombres). Después se entrenan con el nija Héctor Echevarría, capturan en la selva de Ezeiza a un chino store llamado Dragón y se levantan a dos perras terribles. En la segunda tienen que rescatar a Beatriz Salomón de Randolph y un gringo al que le inyectan unas vitáminas re poderosas, como si mezclaras Redoxon con Zucranas. En la tercera la cagaron, porque reemplazan a Emilio por un penido insportab llamado Neco. Mientras, Guille usa una skate votadora y se disfraza de Grillo Ninja (¿?) Y en la cuarta ya se van al carajo. McClain y Guille resultan ser hermanos, y hasta actúan Ricky Maravilla y Jorge R al pafi

**Cuando y Como?** Exterm netors fue el reemplazo de la Brigada 2. Se hicieron 4 films entre 1989 y 1992. Exterminators, Exterminators II, Exterm netors III "La Gran Peneá Final" y Exterminators IV "Como hermanos gemelos" Bañeros III "La Playa Loca" (1989) se podría considerar parte de esta misma saga, que después se "adogó" a la serie con la recordada "Brigada Cola"

**Si lo hubieran hecho en USA** Schwabegger y Stallone hubieran dos ex-combatientes de la Guerra del Golfo que luchan contra una organización paramilitar vietnamita que amenaza a paz mundial. La acción se desarrolla en tierra ocupada por los amarillos, quienes serán masacrados y exterminados por estos dos servidores de la libertad más a á de los mares

## SUPERAGENTES 7

En estos que... Sandrini y Pepe Biondi interpretaron detectives, incluso Sandro fue un agente especial en la densa "Operación Rosa-Rosa", pero los hermanos justicieros como andá fueron estos. Primero se llamaron Apolo, Centauro y Hercules, pero en su segunda peli ya son Tiburón, Delfín y Mojarrita. Uchos protegen a científicos, desbaratan bandas de maf osos, urban contra los paraguas asesinos (?), recuperan tesoros de los incas, salvan a arqueólogos, visitan castillos embrujados, persiguen a la minita de turno y cosas así. Sus enemigos eran casi siempre extranjeros, cosa que le gustaba mucho a los milicos que gobernaban. Para la última ya no estUvo Tiburón, pero no le importó a nadie porque apareció Graciela Alfaro jovencita

**Cuando y Como?** Se hicieron nada menos que once pelis de los Superagentes (que no istaremos porque se haría eterno). Los personajes estaban interpretados por Ricardo Bauleo, Víctor Bo y Julio de Grazia... a saga arranca en 1974 y concluyó en 1986, siendo reemplazados por la Brigada 2

**Si lo hubieran hecho en USA** han sido criados en el Pentágono desde chicos. Recibieron la mejor educación y el entrenamiento más severo. Entrenados como auténticos expertos del espionaje, los Superagentes son e arma más poderosa del gobierno americano





## KARAOKE

4

Su papá era un inmigrante armenio que cada tanto lo fajaba. De familia humilde, comenzó a practicar lucha greco-romana, disciplina con la que ganó el título mundial y una condecoración de manos de la Reina de Inglaterra. Era tan pro tan grosso que hasta peleó contra un oso de 200 kg en vivo por Canal 9... y le ganó!! Luego se transformó en el líder de "Titanes en el Ring", donde derrotaba a los malos con "el corrito", e golpe más poderoso de la Galaxia. Cayó en cana por cargar a piñas a un tipo que lo estofo, pero los grandes siempre vuelven y Martín llegó a enfrentarse en el ring contra cuatro turcos al mismo tiempo... y los ganó! En 1984 tuvieron que amputarle la pierna por culpa de una infección y ya nunca volvió a pelear. Nuestro Campeón del Mundo se bajo del ring de la vida el 27 de Agosto de 1991 habiendo perdido sólo una pelea en su carrera... por cierto, contra otro héroe.

**Cuando y Como?** En 1963 creó "Titanes en el Ring", que se mantuvo por 7 temporadas en Canal 9. Volvería en 1972, convirtiéndose ésta en la época de oro del programa. Con su "personaje" participó en 5 películas: "Las aventuras del Capitán Piluso" (En el castillo del terror) (1963), "El Hombre Invisible actual" (1967), Titanes en el Ring (1973), "Los Superagentes y la gran aventura del oro" (1980) y "Titanes en el Ring contraataca" (1984).

**Si lo hubieran hecho en USA** Hubiera reemplazado a Mr T en Brigada "A" y en lugar de decirle a Murdock "de qué te ríes, loco?" diría "qué te pasa, peiotudo?"

## MINGO ANIBAL

5

Y estos dos chicos... Minguito Tinguetta y Anibal son dos boludazos que siempre terminan metidos en algún barullo, generalmente por culpa de algún pija... que los quiere engastar. A veces el quilombo tiene que ver con el trofeo de un tenista, una mansión donde aparece un cadáver, andar jugado al asesinato o unos fantasmas del Tigre (zona judida esa). Dos clásicos eran sus coches: la Santa Milongueta y el Topolino rojo, respectivamente. Tuvo sus momentos de gloria: el de Anibal, transarse a Susana Traverso (no cualquiera), el de Mingo, hacer que medio elenco se sienta arriba de sus bolas... de fraje rellenas de dulce de leche (no cualquiera tampoco). Como dúo, su mayor mérito fue enfrentarse a Tristán disfrazado de fantasma y canaite. Estos son los argentinos que el país necesita, carajo!

**Cuando y Como?** Los héroes de Crematografía Victoria tuvieron tres pelis: "Mingo y Anibal, dos pelotazos en contra" (1984), "Mingo y Anibal contra los fantasmas" (1985) y "Mingo y Anibal en la mansión embrujada" (1986). El Barba tenga en la Gloria a Juan Carlos Altavista, Minguito, falleció el 20 de Julio de 1989. **Si lo hubieran hecho en USA** Mitch & Hannibal, dos jóvenes atractivos de California, viajan en la Saint Van por la costa oeste de Estados Unidos resolviendo casos paranormales. En cada capítulo, sus peno y chicas hot se hacen presentes. Ultra teenager!!



## PILUSO

4

"El Capitán Piluso es la encarnación del mundo lleno de fantasmas de los niños, pues lo consideran un muchachito que piensa como ellos" (Alberto Olmedo). Llevaba una gomera, una cartuchera sin revolver, una remera gastada y un gorrito que hoy es llamado "piluso" en su memoria. Arrancó como un simple presentador de dibujitos, pero pronto se transformó en la atracción principal del programa. Acompañado por su inseparable amigo Coquito, Piluso corría fabulosas aventuras que sólo existían en su imaginación, las cuales eran contadas por el famoso grito de su abuelita "off the set" que lo lamaba a tomar la leche. El 12 de Nov deembre de 1961, y en vivo por Canal 9, Piluso se enfrentó a Martín Karadagian en el Luna Park... y le ganó! Después, él y Coquito se fueron a repartir juguetes por la ciudad. En 1976 anunció su propia muerte, mientras los milicos decían que su "uniforme" le faltaba el respeto a las fuerzas armadas. Igual volvió a los cuatro años y creó a Pi Smisan, su alter-ego superhéroe que luchaba contra los malos (Viggo Gattien y Bigonette?). Humberto Oriu, Coquito, murió en 1982. El Negro Olmedo nos dejó en 1988. Y ya se sabe que no hay memoria si no hay Capital.

**Cuando y Como?** Arrancó en 1960 por Canal 9 y tras desfilar por todos los canales, se despidió en 1976. Retorno en 1980 en Canal 13, hasta que en 1981 se fue para siempre. Tuvo su propia historieta y hasta una peli. "Las aventuras del Capitán Pi luso (en el castillo del terror)", estrenada en 1963. **Si lo hubieran hecho en USA** El Capitán Philbert es un intrépido aventurero que viaja en su fragata por el Mundo junto a su compañero Bumpy. En cada una de sus misiones le enseña a los chicos valiosas lecciones para la vida, a la vez que los educan y les deja algunas mora ejas. Un bodiazco, digamos.

## HIJUTUS

3

Hijutus es un huerfanito armenio que vive con su perro Pichichus en un caño de construcción (humilde pero bien decorado) en las afueras de Trulalá, donde cada tanto hay quilombo por culpa de la bruja Cachavacha o el Doctor Neurus y su pandilla... donde militan Picho, Larquichuro y Serrucho. Y como el Comsario no podía él solo con estos descaetados, Hijutus tenía que transformarse en Súper Hijutus, cosa que lograba con una cancioncita que rimaba "sombrentus" con "hijutus", tras lo cual su sombrero lo despedía por la copa con poderes "kryptonianos" cosa que es una especie de dogma, ya que nunca se explica cómo se produce tal incoherente transformación (se habrían fumado un honguitus??). Dos cosas notables: a diferencia de los superhéroes yankees, acá todos sabían que él era Súper Hijutus; y que a pesar de ser un "marginalitús", él chabón nunca se afanó ni a choripán, cuando hasta podría haber sido líder de los "piguentús".

**Cuando y Como?** Creado por García Ferré, nació como personaje secundario de "Las aventuras de Pi-Pi", en la revista Biliken. Luego tuvo su propia revista y en 1968 su serie animada de 45 episodios, que se pasaba en bloques de cinco minutos de lunes a viernes, y los domingos a la mañana, en "E Club de Hijutus", se emitían todos juntos mientras un grupo de huevones disfrazados de los personajes boludeaban con la audiencia. Tuvo además una peli, "Las aventuras de Hijutus" estrenada en Septiembre de 1973. Hoy día, ni la entrañable revista Anteojuito sigue existiendo.

**Si lo hubieran hecho en USA** Los hermanos Wachowsky crean a Little Son, un joven marginal que debe ayudar a un luncheon corrupto que trabaja para la mafia neoyorkina. A cambio de sus trabajos, Little Son recibe a pulcheros tickets para sobrevivir. Todo cambia cuando se encuentra el mágico gorro de un legendario bateador de los Yankees que le da poderes. Little Son se transforma ahora en Super Little Son, empujando su lucha contra el poder oculto de la ciudad (uhh...ojo, cómo pega este honguititús.!!)



## SIMULADORES

2

Los simuladores son Mario Santoro, Emilio Ravenna, Pablo Lampone y Gabriel Med na son cuatro amigos que se armaron una Pyme interesante, resuelven cualquier tipo de problema por medio de un operativo de simulación que logra los objetivos del cliente, quien deberá pagar el doble del costo y comprometerse a participar de un futuro simulacro (éste era nuestro plan "B" si lo de editorial no funcionaba). Lo mejor es que no gastan un mango en publicidad, ya que todos sus clientes les legan por el "boca a boca". Más adelante contraían a cuatro chingantes para que hagan los laburitos más pedorros, mientras ellos se dedican a los operativos más delirantes. En la segunda temporada un tipo se avaya y los entra a perseguir, por lo cual terminan mandándolo a Oriente a buscar a Ben Laden. Y después se jubilan, que bien merecido lo tienen.

**Cuando y Como?** Fueron dos temporadas de 13 capítulos cada una, estrenadas en 2001 y 2002. Se hablaba de una tercera, una película y hasta una obra de teatro, pero a final Los Simuladores se jubilaron en serio. **Si lo hubieran hecho en USA** tendrían oficinas en Manhattan, serían altruistas, uno sería ex combatiente, los otros serían un del rí, estarían cogidos con los rascacielos para robar información de las oficinas de Estado y hablaría mucha, mucha acción. Sony ya tiene ocos derechos... esperemos que no la caquen.

## BRIGADA

Y estos chicos... Si es la Brigada Z, que Dios los ampa rell! Entrenados por la teta instructora Margarita Zabaleta (Mona Casán), Emlio, Benito, Alberto y Gu no son os cuatro ratos más copados de la historia. En su fichero figura la detención de los mafiosos Catríz y Macaruz, combate contra nin"Jas, por secución de mostros fuleros, salvataje de gordas lechales y rescate de aviones secuestrados (cosa que hubiera evitado el 11-S, por ejemplo). En sus mis ones siempre aparecen unas minas bárbaras, pero nunca gana ninguno... losers!!

**Cuando y Como?** cinco pelis que Argentina Sion Films estrenó en vacaciones de verano e invierno: "Brigada explosiva" (1986), "Brigada Explosiva en las Islas" (1986), "Los batidos más locos del mundo" (1987), "Los matamosuros en la mansión del terror" (1987) y "Los pilotos más locos del mundo" (1988, en la cual extrañamente a Berugo Carambala). Al final de cada pe lo explotaba todo y os giles saldaban. En algunas aparecen grandes como Francella, Paolo el Rockero, Monica González, Norman Erlich, Tincho Zaba, Ad ana Brodsky, Edgardo Mesa, Divina Gloria, El "Facha", Martel, Carlos Balza y Yuyito González. Todos GROSOS!

**Si lo lo hubieran hecho en USA** malos, sucios y rebeldes. Emmerson, Bennet, Albert y G-boy son 4 SWATTS que le urarían la guerra a los enemigos de la democracia. Entrenados para la guerra, llevan adelante una campaña de combate contra focos terroristas y/o comunistas en tierra americana. O eso o Brigada "A"









La sección que demuestra que tanto este país como este planeta son inmensamente generosos

## LA SENSACION NAVIDEÑA: EL MUÑECO DE HUGO CHÁVEZ!!

Chicos, Chicos, ya viene Papá Noel! Y saben cuál es el juguete que más chicos e están pidiendo en Venezuela? El "Chavecito"! ¡Sí!, ahora todos pueden tener el muñeco del presidente pseudo revolucionario Hugo Chávez! Se vende por unos 60 000 bol vares (poco más de 80 mangos) en la juguetería Funny Candy, en el shopping más grande de Caracas!! Pero si lo comprás por Internet te sale la mitad!! El Chavecito es igual al famoso mo muñeco columnista de Iruya El la Canción, o sea, un cuerpo par ante de Ken con una cabeza simi al persona,e (aunque le oscurecieron a piel para ser más realista!!). Hay dos versiones del muñeco (basados con su buena ropa, obviamente) para que todos el jan la que más es gusta!! Si querés hacerlo pelear contra los opostores en el campo de batalla podés comprar el que viene con ropa militar, pero si sos fana de las transmisiones de "Alo, Pres dente" tenés el modelo que viene con la ahora clásica camisa roja!! Pero lo super-mega-mejor que va a hacer que este muñeco se siga vendiendo con tanto éxito (¡pasta) es lo que dice cuando le apretás el botoncito de la espalda!! Llévate a todos tus soldaditos con la super fraje! "Yo leagué aquí para hacer todo lo humanamente posible para ser útil al pueblo vengo año en su sueño, en su esperanza y en su empeño de ser libres e iguales!! Y el mensaje se repite tres veces!! Así a nadie le queda ninguna duda . Los muñecos se están vendiendo a lo loco, gracias a que compran los seguidores de Chávez y los que lo odian también (para cagarse de risa)!! Y si sos un punkie anti-sistema ahora también podés jugar con la nueva sub-línea de muñecos onda G J Joe Iderados por Osama!! A Rea Tolban Heeeroooooo Jinaaaaad Joe is there!!



El "Chavecito"



## JUICIOS PELOTUDOS: VAMOS A LA CORTE A PASAR EL RATO

Continuando la línea del tipo que fue condenado a muerte por intento de suicidio, en los últimos meses una epidemia de boudismo crónico hizo que alrededor del mundo se demandaran a algunos de los juicios más imbecos de la historia

### - LE SACAN LA SILLA DE RUEDAS POR MANEJAR BORRACHO

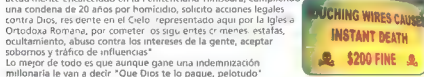
Parece una joda pero es verdad, un discapacitado alemán fue obligado a entregar su silla de ruedas eléctrica después de que lo arrestaron por cuarta vez por "conducir en estado de ebriedad". Parece que después de eso salieron a patearle la muletas a un tipo que no cruzaba por la senda peatonal

### - DEMANDA A SU MARIDO PORQUE NO LA HACE ACABAR

Una brasileña llevó a la corte a su pareja, diciendo que después de 38 años juntos siempre que él llega al orgasmo detiene el intercambio sexual. Pero, fíaca, si hace 38 años que no tenés una alegría le hubieras metido los cuernos hace décadas

### - UN PRESO RUMANO DEMANDA A DIOS

El presidiario en cuestión argumenta que su bautismo constituye un contrato entre él y Dios, e cual supuestamente debía mantenerlo alejado del Diabolo y de los problemas "Yo, Pavel M., actúa mente encarcelado en la Penitenciar-a Timisoara, cumpliendo una condena de 20 años por homicidio, solicito acciones legales contra Dios, res dente en el Cielo representado aquí por la Iglesia Ortodoxa Romana, por cometer los siguientes crímenes: estafas, ocultamiento, abuso contra los intereses de la gente, aceptar sobornos y tráfico de influencias"



## SMALL COMMENTS



Gracias por cooperar



Es to ya es mala leche directamente



Buena idea para un bóba



Ya no quedan secretos en el mundo



Mala idea para un bóba



Cuidado. Vacas suicidas



El verdadero osito cariñoso



Toma lo bueno, turra...



Felizminiiiz Navidad



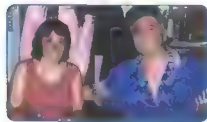
Servicio Postal-Queada

JESÚS BARRERO Y PATY ACEVEDO

## TE CASTIGARE EN EL NOMBRE DEL PEGASO...!!!

Por Marcelo Vicente y Cynthia Hajdinjak

Los actores de doblaje son gente que capaz conocemos de toda la vida, pero no de cara, sino porque vimos alguna serie (sea anime o no) doblada al español, cuyas voces, a lo largo de los años, se van volviendo una costumbre y son fácilmente identificables. Este es el caso de Jesús Barrero y Patricia "Paty" Acevedo, dos iconos del doblaje mexicano que acompañaron seguramente el crecimiento de mucha gente. Barrero, profesional de amplísima trayectoria en el medio, cuenta con un currículum verdaderamente impresionante; a lo largo de su carrera ha encarnado a personajes entrañables y emblemáticos como Rick Hunter (Robotech), Selya (Los caballeros del zodiaco), Koji Kabuto (Mazinger), el primer Kelvin de Sailor Moon, etc. Claro que Acevedo tampoco se queda atrás ya que con el correr de los años ha interpretado a Serena Tsukino (Sailor Moon), Lisa Simpson (de Los Simpson, obvio) y Lisa Hayes (Robotech), entre otros inolvidables personajes. Ellos estuvieron de visita turística por Buenos Aires entre el 16 y 22 de Noviembre pasado y se reunieron con un grupo reducido de fans. Aprovechando la oportunidad, Lazer se acercó a entrevistarlos y amablemente respondieron todas las preguntas propuestas. Así que sin más preámbulos... a la entrevista!



**Cómo fue que decidieron inclinarse por la carrera del doblaje? Tuvieron alguna especie de "ídolo" que los motivara a seguir con esta profesión o cómo fue?**

**Jesús Barrero:** Por medio de un familiar entré al doblaje. Mi maestro fue el Sr Francisco Colmenero, mi ídolo fue Luis de Alba y Juan Antonio Edwards cuando era niño.

**Paty Acevedo:** Un día fui a conocer una empresa, me gustó, tomé un curso y empecé a trabajar.

**Una vez tomada la decisión... Fue muy difícil abrirse paso por el mundo del doblaje? Siempre hay recuerdos o alguna historia para compartir de los primeros y complicados pasos.**

**JB:** Fue difícil, pero comencé muy pequeño y era novedad en ese entonces. Un recuerdo muy lindo que tengo, es que a los 11 años trabajé al lado de Edith González en la serie "La gran canica azul".  
**PA:** No, no mucho.

**Cuál fue su primer trabajo y que recuerdos guardan de él?**

**JB:** Mi primer trabajo fue a los 8 años, en la serie "La pandilla" junto a María Antonieta de las Nieves, era el más pequeño de todos y me cuidaban mucho.

**PA:** Mi primer trabajo fue "Gasparín y los Superángeles", fue emocionante.



**Cuál fue el trabajo que les abrió las puertas a muchos otros y un nombre especial?**

**JB:** Yo trabajé en cine, radio y televisión, en programas como "Teatro fantástico" en TV, y radionovelas de gran éxito como

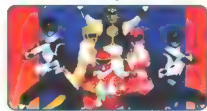
"Kaliman, el hombre increíble", yo era su compañero de aventuras "Sofín", en cine junto a Cantinflas en "El padrecito" y junto a Ignacio López Tarso y Gablondo Soler en "La vida del Cri-Cri". Eso me abrió las puertas en el teatro y me ayudó para que reconocieran mi trabajo en el doblaje, una serie importante en doblaje fue "Los pioneros".  
**PA:** Fueron Los Simpsons.



El padrecito

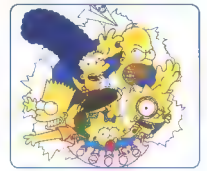
**Sus trabajos preferidos hasta hoy? Hay alguno que no les gustaría recordar o no quisieran volver a hacer?**

**JB:** Una serie de TV que se llamó "21 JUMP STREET" ("Comando especial"), me gustó mucho interpretar a Johnny Depp y el que no me gustó cómo quedó fue cuando interpreté a Mel Gibson en "Lo que ellas quieren". No volvería a trabajar en la serie "Power Rangers".



Power Rangers, el trabajo que Jesús Barrero se arrepiente de haber hecho

**PA:** Mis trabajos preferidos han sido "Los Simpsons", "Sailor Moon", "Rugrats" y "Robotech".



**Qué otras cosas les gustan hacer fuera de su profesión como actores y a qué se hubieran dedicado de no haber seguido con esta carrera?**

**JB:** Yo soy psicólogo, me hubiera gustado trabajar de tiempo completo en mi carrera.

**PA:** Convivir con mi hijo, viajar. Desde que me di cuenta de que existía el doblaje, nunca he pensado en hacer otra cosa.

**Qué preparación previa tienen (si tienen alguna) y cómo estudian al personaje que deben interpretar?**

**JB:** Gracias a los estudios de actuación y dramatización que tienen los actores de doblaje, es sencillo estudiar al personaje en poco tiempo; también cuenta mucho la descripción que nos da el director del personaje.

**PA:** Actuar y sentir como el personaje de la pantalla. El director te dice cómo es el personaje y nosotros los interpretamos.

**Tienen alguna rutina o métodos especiales para mantener sus voces tal y como están?**

**JB:** Nos cuidamos mucho, no bebemos, no fumamos, no nos desvelamos y yo vivo apartado del smog y del stress de la ciudad desde hace 20 años.

**PA:** No tomamos muchas cosas frías y si hace frío nos abrigamos bien, no fumamos.

**Paty, "Los Simpsons" son una serie icónica cultural mundial. Aun con el cambio de voces, nadie pone en duda de que la voz con la que identificamos a Lisa es la tuya. Podrías contarnos qué significó ese papel en tu vida y tu carrera, cómo fue que te propusieron trabajar de ella? Podrías contarnos realmente el por qué de la modificación y qué opinas del trabajo hasta ahora de los nuevos actores?**

**PA:** Fue muy bonito trabajar por 15 años en esa serie. Gracias a ella conocí Puerto Rico y a muchos fans en México. Hicieron casting de voces y yo me quedé con el papel de Lisa. Siempre fue bonito trabajar en esa serie. Todo fue cuestión de sindicato, yo pertenezco a la "ANDA" que es el Sindicato de Actores, y el dueño de la serie prefirió trabajar con "libres" No he visto el programa aun.



Paty "Lisa" Acevedo

actores, sabemos que tienes un estudio de doblaje propio. Por que y como fue que lo creaste? Algun plan a futuro que nos puedas revelar?

**JB:** Mi empresa se llama "CBAUDIO STUDIO", tengo 8 años con él, y fue por la necesidad de ser independiente. Me ha dado varias satisfacciones, llevo muchas películas de largometraje para la TV y series, hice el doblaje de "Escarflowne", por ejemplo. En Enero de 2006, voy a hacer el doblaje para los DVD de la "Saga de Hades" en mi estudio con las voces originales de "Los caballeros del zodiaco".



Se va a doblar la Saga de Hades con voces originales de los caballeros del zodiaco.

**Ambos tienen experiencia en la dirección de los doblajes. ¿Qué tipo de trabajo y tareas conlleva eso? Es difícil dirigir y a la vez actuar?**

**JB:** Para ser director debes tener al menos 10 años de experiencia como actor, debes dominar el idioma inglés, tener una amplia cultura y conocimiento del español, además de conocer el trabajo de la mayoría de los actores para poder hacer una selección adecuada de las voces. Generalmente cuando se dirige una película no se actúa en ella, preferimos como actores que alguien más nos dirija, es parte de una disciplina profesional.

**PA:** Hay que hacer un break, un llamado para los actores organizándolos por horario y después en la sala de doblaje ver que los diálogos queden en labros. Si, es más difícil dirigir y actuar, porque tu solo tienes que checar (sic) que quede bien.

**Si de Uds. dependiera. Como mejorarían el doblaje mexicano?**

**JB:** Para volver a ser el mejor doblaje de Latinoamérica, creo que hay que depurar al gremio de actores, regresar a los antiguos compañeros que ya no se dedican al doblaje porque han dedicado su carrera a otras actividades como la locución de comerciales, cine, TV, etc. Han ingresado contratados directamente por las empresas que los prefieren a los

actores profesionales del sindicato.

**PA:** Tratando de que las empresas contraten sólo a gente profesional.

**Que opinan de los doblajes no hechos en México? Especialmente del argentino, ya que el mito que nos persigue fuera de nuestros límites es que no podemos hablar en neutro.**

**JB:** Creo que el doblaje fuera de México ha mejorado bastante, en particular del argentino no he escuchado mucho, pero en mi estudio hice el doblaje al mexicano de dos películas que se hicieron acá, se llamaban "Dibu" y me gustó mucho la interpretación de las voces que eligieron y el acento no estaba tan marcado.

**PA:** Cada día lo hacen mejor.

**Ahora, yendonos hacia lo que es el anime japonés. Este tipo de trabajos, tuvo un gran peso en su carrera? Cuando van a las convenciones. ¿Que personajes son los que más les piden?**

**JB:** Los animes han marcado mi carrera definitivamente, por medio de la Internet me conocen en toda Latinoamérica por mi trabajo en los animes, en las convenciones me piden mucho la voz de Seiya.

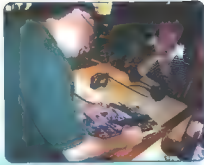
**PA:** Si. Lo que más me piden son Sailor Moon (Serena), Milk y Chaoz (Dragon Ball); y Lisa Hayes (Robotech, Saga Macross).

**Robotech es una serie con la que muchos crecimos y que muchos otros disfrutaron con sus hijos pequeños o en su plena adolescencia. Rick Hunter y Lisa Hayes son una de las parejas más recordadas y queridas de toda la animación japonesa. ¿Significaron dichos papeles para Uds? ¿Que sienten al ver que es hasta el día de hoy que se recuerda y se valora muchísimo dicho trabajo?**

**JB:** Robotech es una serie muy querida por mí, ya que marqué mi regreso al doblaje en mi país, yo estuve en Los Angeles



Jesús y Paty firmando souvenirs (quién dobló a Bumpaty?)



(California) de 1980 a 1985. Es muy agradable saber que nuestro trabajo en esta serie es reconocido ya por dos generaciones.

**PA:** Fue muy emocionante hacer esos personajes y nos sentimos felices de que después de 20 años aún nos recuerden.

**Tanto "Los caballeros del zodiaco" como "Sailor Moon" fueron (y serán) series que abrieron paso a muchas otras nuevas en los años 90 en el continente.**

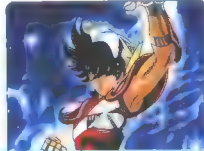
**Más tarde también lo fue Dragon Ball. Ambos participaron de dichas series... ¿Qué valor tienen para Uds. dichos doblajes? ¿Gustan de algún personaje más que otro en dichas series?**

**JB:** "Los caballeros del zodiaco" tiene un valor sentimental muy significativo para mí, hasta la fecha mi personaje preferido es "Seiya".

**PA:** Fueron muy importantes. Bueno, "Sailor Moon" era el personaje principal



Jesús "Seiya" Barrero



de la serie así que es uno de mis preferidos, pero Milk y Chaoz también tuvieron mucha importancia para mí.

**Ya por último, si pueden dejar algunas palabras para todos los fans de Argentina que los van a estar leyendo.**

**JB:** Solo me resta agradecer a todos los fans tanto de Argentina como de toda Latinoamérica, porque gracias a uds nos reconocen nuestro trabajo y nos aprecian en varios países, por eso nos vemos obligados los actores a realizar nuestra labor cada día mejor en los proyectos futuros a realizar. Un beso y un abrazo a toda la gente bonita de la Argentina, ojalá pronto nos conozcamos en persona. Dame tu Fuerza, Pequeño!!!

**PA:** Gracias a todos los fans de Argentina que de alguna manera han seguido nuestras carreras. Los queremos mucho.

*Paty Aguilar 2005*  
*Lisa Hayes*

PARADISE KISS  
**VOCACION DE CONFECCION**

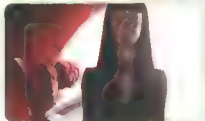
■ Por Agustín Gomez Sanz



protagonistas de este manga, las tramas son completamente diferentes. En ambas historias la trama gira en torno del Colegio Yazawa (o "el Yazawa"), una especie de colegio de vanguardia, orientado al diseño y el arte, inspirado en lo que a la propia autora le habría gustado tener de secundario a

Ya de por sí este colegio es visto por el resto de la sociedad tradicionalista como un reducho para freaks e inadaptados, y cuando un grupo de alumnos del Yazawa se cruza con una chica cuadrada y traga a la fuerza (pero con potencial de modelo) se desata la historia de Paradise Kiss. Yukari Hayasaka es una clásica chica japonesa, que por presiones de su familia

se pasó la vida estudiando para entrar en escuelas y colegios que pasaban por mucho su nivel real de capacidad. El cambio radical en su vida llega cuando conoce a una tropa de excéntricos (por decir poco) estudiantes de diseño de modas del Yazawa, agrupados bajo el nombre de Paradise Kiss. Los integrantes son realmente los freaks más freaks del Yazawa: Arashi, un punk con alfileres de gancho en la cara, novia de Miwako, una mimita infantilide con pelo rosa y vestidos con frutillitas, Isabella, un travesti absolutamente femenino; y a la cabeza de todo George, un genio del diseño abiertamente bisexual y recontraforrado en guita. E



grupo intenta reclutar a Yukari para que sea su modelo en el desfile de fin de año, y si bien al principio Yukari los rechaza, a medida que los va conociendo descubre que los diseñadores realmente tienen pasión y dedicación por lo que hacen, algo que ella no tiene en su propia vida. A lo largo de los 5 tomos que forman la trama, Yukari va descubriendo lo que ella realmente quiere y aprende que tiene que jugarle por eso, aunque eso la aleje de su hiperortodoxa madre, si realmente quiere ser feliz en su vida.

Gracias al renovado éxito que está teniendo Yazawa con su manga Nana, que hace poco se volvió una película de actores reales, e pasado 13 de Octubre comenzó a emitirse en Japan la versión animada de Paradise Kiss. Producido por Madhouse Studio, el anime adapta de forma bastante fiel la trama del comic, incluyendo los clásicos Super Deformed y

a utilización de fotos de lugares reales de Tokyo para los fondos. El opening de la serie pertenece a Tommy February6 (la cantante de Brilliant Green), pero lo que llama más la atención es el ending, nada menos que "Do You Want To" de Franz Ferdinand. En Noviembre Iruvia empezó a publicar en Argent en este manga, que va a llegar en 10 números mensuales de 100 páginas cada uno y con una edición deluxe con tapa en tinta metal cada runca antes vista



vista Zipper



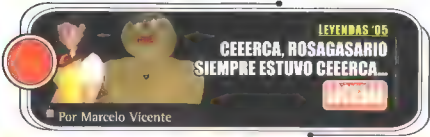
Imágenes del manga

Entre la enorme variedad de mangas que se publican en Japon apuntadas al publico adolescente adulto, se pueden encontrar cientos de obras que hablan sobre las peripetias de tal o cual personaje para entrar en una universidad, los quilombos de vivir en una universidad, etc., sin embargo hay muy pocos que hablen sobre los desafios de NO querer entrar en una universidad. En la obra más reciente de la renombrada autora Ai Yazawa, (todavía publica la super exitosa Nana, pero esta fue la última en comenzar), se retrata lo difícil que puede ser para un futuro egresado del secundario en Japon el plantearse elegir una vida afuera del "curso debido" educativo que pretende la sociedad tradicional. Paradise Kiss empezó a serializarse en Mayo de 1999 nada menos que en las paginas de una conocida revista de modas, Zipper, de la editorial Shodensha. Para Yazawa, este comic es la continuación de su exitosa obra "Gokinjo Monogatari" (Historia del barrio), que tuvo un anime de nada menos que 50 episodios entre Septiembre del '95 y el '96. Aunque la mayoría de los personajes de Parakiss son en efecto hijos o hermanos menores de los



imágenes de Gokinjo Monogatari





Por Marcelo Vicente

**S** hay una convención de comies en nuestro país que ha desafiado obstáculos y los ha superado a todos siguiendo adelante, esa es la rosarina Leyendas. La decana de las convenciones locales, cuya séptima edición tuvo lugar recientemente, es todo un ejemplo en lo que tiene que ver con la constancia y la "puesta" de pilas. En efecto, los pasados 11, 12 y 13 de Noviembre, en el Centro de Expresiones Contemporáneas que se ubica en las barriacas de Sargento Cabral y el precioso río Paraná, tuvo lugar una versión "veraniega" de Leyendas, algo bastante particular (y mucho mejor, por cierto) ya que antes siempre se organizaba en pleno otoño cuando el frío empezaba a apratar y los asistentes se congelaban en la ribera del río.

El staff de Ivrea que dijo presente este año en el evento estuvo compuesto por Agustín y Marcelo en calidad de oradores (?), y Paula y Pablito Broqua en calidad de reporteros gráficos. Los susodichos arribaron a Rosario el sábado al mediodía y allí se encontraron con Juan Bobi lo (el dibujante de Anita) que obviamente también se dirigía a la convención para dar una charla y dibujar para sus fans luego de quedar atónitos y aun sin poder dar crédito de como a la Selección Argentina se le había enfriado el pecho de una manera escandalosa y en los últimos minutos justo contra Inglaterra, los "cinco grandes del mal humor" enfilaron en sendos taxis hacia el lugar de la convención.

Una vez allí, no hubo tiempo para mucho ya que le charla panel de Ivrea estaba paguada para las 6. Esto se desarrolló por canales normales, y la mayoría de los temas giraron en torno a qué va a publicar la editorial en el corto y mediano plazo, cuándo salía la próxi-



ma Lazer, etc. Más tarde vino uno de los platos fuertes de la jornada, la presentación de una banda local haciendo covers de anime y J Pop que verdaderamente la descoló: San Hoshi Hi No Y tras ellos, estuvo e, ya infa table concurso de disfraces. A propósito, participaron en este caso unas 25 personas, y sobre el escenario se vieron personajes de lo más variado. Lo que sí llamó la atención fue que a pesar de las chicas tan lindas que se animaron a disfrazarse, los ganadores hayan sido seis pares de huevos. Insólito. Ni que el jurado hubieran sido los Muppets. En fin, indignado, el staff de Ivrea se fue volviendo a Buenos Aires en tandas, con las ganas de que el año que viene haya justicia divina.



Aquí se encuentran y disfrutamos de...!!



<http://www.kaze-fansub.com.ar>

Viernes 23/12/05 - 22 Hs.  
"La Preciosa" - Chacabuco 947

**ANIME**

SAINT SEIYA: CHAPTER INFERNO  
KOF: ANOTHER DAY  
Y MUCHO MAS...

**COSPLAY**

**DANCE**

Asian Euro

**AMVS**

**J-POP / J-ROCK**

**BLOQUES**

**STANDS**

Entradas anticipadas en Camelot (Corrientes 1388) - BS.AS. Valor \$ 10 - evento apto solo para mayores de 18 años

IVR - A



## THE KING OF FIGHTERS DE LA STREET A LA BOUTIQUE

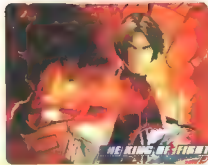
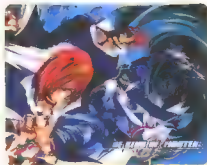
Por Agustín Gómez Sanz

Puede que esta sea la primera nota que se hace específicamente sobre un videojuego (se han cubierto fichines antes pero siempre ligados a una serie), pero que nadie espere que incluya cosas como "arriba, abajo, triángulo, círculo". Este a va a ser un recuento de la trama general de una de las sagas más famosas de la historia fichinera. Si hablamos de juegos de lucha hay dos líderes indiscutidos en la industria: el Street Fighter de Capcom y el King of Fighters de SNK, sin embargo, hay un factor clave que hizo inclinar la balanza desde que se instauró el cosplay en Argentina: no hubo convención o desfile en el que no hubiera al menos un disfrazado del KOF. La razón de esta tremenda popularidad es que justamente SNK se tomó el trabajo de diseñar personajes mucho más atractivos desde el aspecto visual, con ropa de diseñador, peinados bizarros, chabones buenmozos, minas sexys y las tetotas de Mai siempre en movimiento. Pero, sin duda, el aspecto más llamativo e innovador de este juego fue el concepto de anualidad que hacía que cada 12 meses hubiera un nuevo capítulo en la saga.

El primero de los fichines en llevar este nombre fue el King of Fighters '94, aunque el concepto de este torneo anual ya venía de los juegos Fatal Fury, donde ya



se habían llevado a cabo dos de estos campeonatos. La salida de este fichín marcó un antes y un después en la industria, ya que incluía varios conceptos totalmente revolucionarios para la época. El primero era que el KOF reunía personajes de diferentes juegos de pelea de SNK (Fatal Fury y Art of Fighting), así también como de otros juegos de la compañía (Ikari Warriors y Psycho Soldier). La segunda era la invención de las peleas por equipos de tres integrantes en vez de los siempre repetidos dos rounds, así también como subsistemas de juego como esquivar golpes y escapar.



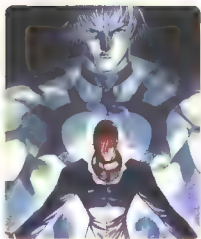
Otra cosa muy interesante que planteaba esta primer entrega sería una línea argumental que se continuara de juego en juego, mas allá de del final independiente que tuviera cada grupo ganador. En los diez años que lleva de existencia, los juegos pueden agruparse en arcos argumentales de aproximadamente tres capítulos cada uno, con juegos intermedios que solo servían para rejuntrar personajes favoritos del arco terminado. Cada subsaga creaba un nuevo "equipo héroe" que llevara la batuta, aunque sin duda el primero de todos sería el más importante y del que partirían todos los demás.

aunque se confirmó que va a transcurrir en la mítica Southtown y va a incluir a todos los personajes principales, usando diseños del KOF: Maxim Impact 2 (ver sección posterior) y también del KOF'03. No se confirmó aún si va a ser emitida por TV, comercializada como OVA, o empaquetada junto con los últimos juegos, aunque en esta barajando la idea de hacerlo en todos esos medios al mismo tiempo.



Extrañamente, a pesar de haber sido tan gigantescamente popular (y venir de la cuna del merchandising) nunca hubo anime hasta la fecha (salvo la excelente intro del '99) que contara en detalle semejante historia. Para llenar el hueco se hicieron (además de millones de parodias porno) algunos mangas sueltos y muchos muchos "manhuas" chinos y "manwas" coreanos de KOF. Todos realizados con derechos legales adquiridos, pero que tendían a incluir detalles contradictorios con los fichines y no respetaban flemente la línea argumental de los juegos. Fue recién en Agosto de este año que se anunció una serie oficial animada llamada "The King of Fighters: Another Day" y presentada en el pasado Tokyo Game Show. Está producida nada menos que por Production I.G., y fue pactada para estrenarse en Diciembre de este año (con suerte). De la historia se sabe poco y nada,

En el primer juego se introdujo a un nuevo personaje original, que serviría como protagonista principal de la saga: Kyo Kusanagi. Tal como su nombre ya indica tiene una relación directa con la famosa leyenda del demonio Orochi y la espada Kusanagi. (Si no se acuerdan lean la nota de Blue Seed en Lz 21)



En el KOF '94 se continuaba la trama de los juegos Fatal Fury, con un nuevo torneo King of Fighters pero introduciendo el estilo de lucha por equipos de tres. Las llamas rojas de Kusanagi le permiten ganar contra el equipo favorito (el de Terry Bogard) clasificándose para la final. El primer malo era Rugal, el organizador del torneo, el cual resulta ser un criminal internacional. En el KOF '95 se introduce al otro personaje más importante de la saga, y curiosamente el más popular de todos: Iori Yagami (y sus pantalones con piernas atadas). Abundando en la leyenda de Orochi, los Yagami son el clan rival de los Kusanagi, capaces también de manejar fuego, sólo que éste es violeta por el poder demoníaco que hay en su sangre.

En este juego volví a Rugal resucitado, esta vez utilizando (y nombrando por primera vez en la saga) el poder de Orochi. Para el KOF '96 la amenaza de Orochi ya es inminente por lo que la empresaria Chizuru Kagura decide organizar un nuevo torneo para reclutar luchadores que puedan enfrentarlo. Chizuru es el tercer pilar de la historia mitológica como descendiente del clan Yata. Finalmente se revela que los clanes de Kusanagi (la espada) y Yagami (el escudo) fueron los responsables de sellar juntos a Orochi, mientras que el clan Yata (el espejo) es el responsable de mantener el sello. Algo para destacar de este torneo es la inclusión de un nuevo equipo formado



por Geese Howard, Wolfgang Krauser y Mr. Big, los organizadores originales de los torneos KOF y Bosses de estos durante sus primeras apariciones en la saga de Fatal Fury. En este juego también se descubre que hay varios que tienen la sangre de Orochi en ellos, permitiéndoles ser poseídos por este antiguo simo demonio, entre ellos están Leona (una nueva integrante del equipo Ikari) y el propio Iori (que obviamente termina flipando y matando gente a troche y moche). El malo de turno es Goenitz, uno de los enviados de Orochi, que es derrotado cuando Iori emite llamas rojas que se unen con las de Kyo. Con las bases de la trama ya asentada, pasamos al KOF '97, el cual resulta ser una excusa del nuevo grupo de enviados de Orochi (Yashiro, Shermie y el pendejo Chr S) para juntar energía y despertar definitivamente a Orochi (que vendría a ser el malo post final). Por suerte, Iori hace la gran

Vegeta y una fuerza con Kyo, sacrificándose a último momento para que el héroe pueda darle un golpe de lleno y derrotarlo. Chizuru vuelve a sellarlo y la saga termina finalmente.

El KOF '98 es solamente un juego intermedio entre sagas que no tiene injerencia en la continuidad de la serie, sino que sólo reúne a los personajes más populares de los fichines anteriores.



Después de su pelea con Orochi, Kyo y Iori desaparecen de la faz de la Tierra... Dos años sin amenazas ni peligros hacen que todos los luchadores se tomen una buenas vacaciones. Pero repentinamente vuelven a llegar invitaciones para un nuevo torneo emitidas por el enigmático cartel NESTS. En el KOF '99 se presenta el nuevo héroe de esta saga: K', el cual al final del juego se descubre como el clon rebelde de Kyo a NESTS, igual que el malo del juego Krsalid (siempre todos con K...). Al parecer, NESTS raptó a Kyo al final del '97 y fabricó miles de clones (o será clones?) del pibe que están dispersos por el mundo a la espera ser activados.

En el KOF '00, el agente Zero de NESTS usa el torneo para reunir energía de combate y dispararla desde un satélite en órbita (71717). K' logra derrotarlo pero no antes de que se dispare el arma y Southtown (la ciudad originaria del torneo KOF en Fatal Fury) sea completamente destruida. Para el KOF '01 todos entran a la competencia con tal de poder vengarse por la tragedia de Southtown y NESTS hace su aparición con dos luchadores especiales, por un lado Kula Diamond, una mina clonada pero para ser el opuesto de K' (es decir que tiene poder del hielo) y un chaboncito que parece disfrazado de Tetsuo en Akira, de nombre K9999 (sí, oooooo clon de Kyo). Después de avanzar en todo el torneo, K' se enfrenta al mismísimo Igniz, el capo de NESTS. Las fuerzas combinadas de K', Iori y Kyo finalmente acaban con la amenaza mundial. Nuevamente tenemos un juego sin historia, el KOF '02, que reúne a los más populares de la saga.

A partir del KOF '03 el jugador ya puede cambiar de personaje en cualquier momento de la pelea. El equipo de K' hace su retorno, así también como el "equipo sagrado" formado por Kyo, Iori y Chizuru. Pero lo más llamativo es que el nuevo "equipo héroe" en realidad está liderado por un malo: Ash Crimson, otro luchador de fuego pero de color verde, que pretende hacerse de los poderes de los tres clanes. Al final del torneo consiguen justamente el de Chizuru y en el KOF XI (que salió este año) es Iori el que pierde el suyo. Como se ve, SNK anuncia que ya no está editando un juego nuevo cada año, sino que prefiere concentrarse más en cada diseño individual aunque eso le lleve un poco más. Habrá que esperar al próximo torneo para ver si Ash consigue el poder de Kyo.





**H**ay series de TV que marcaron a fuego y humo a toda una generación y son referentes de un estilo. Así como hay un género denominado "Road Movies", también podíamos mencionar unas cuantas "Road Series" que la rompieron en la simpatiquísima década ochentosa. Las más destacadas y recordadas fueron sin duda C.H.I.P.'s (Rubro 21 - Motos), B.J. (Rubro 17 - Camiones), y en el Rubro Autos, las aventuras de dos primos tuerca y su indestructible auto customizado que durante 7 temporadas huyeron, saltaron y se estrolaron contra las pantallas de millones de televidentes. Los más cebados hasta les habrán tomado el número de patente: CNH320. El resto siempre los recordaron como Los Dukes de Hazzard.

La semilla de este clásico se plantó en 1958, cuando Arthur Ripley dirige un policial sobre un veterano de la Guerra de Corea que regresa a su hogar montaños en el sureño Kentucky para hacerse cargo de la PYME familiar, esto es, contrabando ilegal del tradicional whisky de maíz casero (conocido como "moonshine") que tan bien se vendía en la época de la famosa "ley seca" norteamericana. Esta actividad, clandestina por supuesto, fue eje importantísimo de la economía sureña americana durante la década del '40, razón por la cual para muchos es, incluso, motivo de orgullo. Esto hizo que "Thunder Road", tal el nombre de la peli, se transformara en una auténtica pieza de culto para los jóvenes "kentuckianos". Entre ellos, Gy Waldron, un estudiante de cine que siempre tuvo la idea de que lo mejor de "Thunder Road" era la acción de sus persecuciones en lugar de su onda de "thriller criminal". Fue así como el tipo cayó un día en la productora United Artist con un guión titulado "Moonrunners". La

bases es la misma pero cambia la onda: los primos Grady y Bobby, descendientes del mítico General Lee (líder de los sureños en la guerra de secesión americana), contrabandean alcohol con ayuda de su Tío

**Casi siempre eran los propios actores los que conducían el General Lee. La actriz que hacía de Daisy, se señalaba sus clásicos shortcos.**

Jesse, el mecánico Cooter y su bella prima Reba. Y sí durante la misión tienen que huir del oficial Rosco, cuentan con un Plymouth Fury llamado "Traveler", igual que el caballo del General Lee. Para hacerle la más emocionante todavía, música a cargo del cantante country Waylon Jennings, quien encima se prendió a hacer de narrador de la peli.

Si bien "Moonrunners" no fue un exitazo, alcanzó para que Gy se animara a golpear las puertas de Warner Brothers a ver si les interesaba adaptar el argumento a un se-

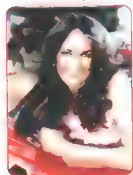


rial. Los de Warner se coparon con el proyecto, pero la cosa se hizo larga. Primero, cubrirose para que United no los denunciara por plagio. Segundo, adaptar la para toda la familia: nada de contrabando de alcohol y mafias sureñas. Tercero, llevar la serie a la actualidad y darles a los protas un auto más puentita que mejor que un Dodge Charger '69, multicampeón de Nascar. Cuarto, agregar algunos personajes (como Boss Hogg) y convencer a Jennings para que grabe el opening y siga haciendo de narrador. Quinto, conseguir actores. Tom "Luke" Wopat y John "Bo" Schneider fueron los elegidos junto a Catherine Bach como la primita más hot de la historia televisiva Daisy Duke. Y así, entre esto y aquello, se les fueron tres años en preparativos. Finalmente, The Dukes of Hazzard se estrenó por el canal CBS un 26 de Enero de 1979, convirtiéndose rápidamente en un éxito masivo. Durante años fue inamovible del Top Ten televisivo, y tan sólo en 1981 facturaron 125 millones de dólares en merchandising (¡mierrrrrrd!!). Como dato interesante, eran casi siempre los propios actores los que conducían el General Lee, y sólo en los saltos más zarpados se utilizaban dobles de riesgo. Y Catherine no se quedaba atrás, ya que varias veces fue ella misma la que confeccionó el vestuario de su personaje (ahh, esos shortcos...).

El único cambio importante se produjo en la cuarta temporada. Debido a un desacuerdo económico con la productora, Bo y Luke son "enviados a correr al circuito Nascar" y reemplazados por dos nuevos primos Duke: Coy y Vance, interpretados por Byron Cherry y Christopher Mayer, que fueron seleccionados entre 2,230 candidatos. Al pedo, porque básicamente son dos copias baratas de las personalidades de los otros dos. La idea de que "el verdadero prota-



gonista de la serie es el General Lee" les salió mal a los productores y al sitcom descendiendo al puesto 30, por lo cual hacía el final de la temporada, en el episodio 104, Bo y Luke regresan con incremento de salario y la copa Nascar en sus manos. Pero para entonces la serie ya había perdido audiencia y la remontada se hizo difícil. Así y todo aguantaron hasta la séptima temporada. La última aventura de los primos Dukes se emitió el 8 de Febrero de 1985 y fue un capítulo como cualquier otro, sin finales ni despedidas, como dicen que las aventuras en Hazzard podrían dejar la tele, pero nunca terminarían. De hecho, así fue. El 25 de Abril de 1997 se estrenó la película "Reunión en Hazzard" con la participación de todo el elenco original a excepción de Sorrell Booke (Boss Hogg), quien falleció en 1994. Más tarde, en 2000, una nueva peli titulada "Hazzard en Hollywood" volvía a reunir a los personajes, quienes viajan a Hollywood para ver si por medio de la música pueden juntar fondos para construir un nuevo hospital en el condado. A todo esto, en 1983, para aprovechar el furor del merchandising dukero, Warner produjo un dibujito animado muy medio



Daisy Duke





Uncle Jesse



Lo' Duke



El boludo de Rosco

pelo de 20 episodios. Siguiendo la comunidad legal de la serie, en los primeros 13 los protagonistas son los primos suplen-tes Coy y Vance, y recién para los últimos 7 aparecen Bo y Duke. Lo rescatable es que todas las voces eran del elenco de la serie (bueno, salvo la del perro Flash.)

Por supuesto, la serie dejó una notable cantidad de adeptos, sobre todo de fanáticos de los automóviles, que hicieron del General Lee una leyenda viviente, con decir que en los ochentas recibía su propio fan-mail (a esta altura no hace falta aclarar que los yanquis están lamiéndose, no?)

Habiendo de la General, aprende del conmemorativo nombre y la bandera confederada en el techo, la bocina tenía a modo de "ringtone" las primeras 12 notas de "Dixie", el himno de las tropas rebeldes en la guerra civil americana (sólo le faltaba un sombrerito gris en el capot y un esclavo negro encadenado al paragolpes)

Otra customización muy característica fue lo de las puertas soldadas, que obligaban a subir por la ventana a los muchachos Duke y a estrarse un poco a los pibes chorros para laburarse el stereo. Tal era su fama que, durante los '80, cuando salió la serie Knight Rider (El Auto Fantástico), se filmó una promo donde KITT pasaba como un poste al viejo y querido General

Hoy en día se pueden encontrar cientos de réplicas alrededor del mundo... incluso en Buenos Aires!! Si bien acá nunca se fabricaron Chargers, un fan local viajó a USA para comprar piezas originales en remates del estudio y utilizó un Dodge GTX (que es muy similar) para hacerse su



propio General. De vez en cuando se lo ve riugiendo por las calles de Núñez o el puerto de Olivos.

Como dato digno de Mundo Bizarro, en 1985 se filmó una coproducción argentino-yanqui llamada "La Muerte Blanca" ("Cocaine Wars" en su versión en inglés), donde podemos ver a John "Bo" Schneider junto a estrellas locales como Federico Luppi, Rodolfo Ranni y Haydée Padilla. Trataba sobre un agente de la DEA que se mete en la mafia falopera en un país sudamericano donde se planea un golpe militar.

Y como muchos se habrán avivado, Schneider interpreta actualmente el padre de Clark Kent en Smallville. Aprovechando el caso, para el episodio "Exposed" de la aclamada super-serie, se prepararon unos cuantos guifos para los fans de los Dukes, ya que junto a John Schneider participa su hijo primo Luke, Tom Wopat, en el papel del Senador Jake Jennings (en homenaje a Waylon Jennings), quien maneja un Dodge Charger '69 azul con la puerta "rota", por lo que debe subir por la ventana.)



Bo y Luke en Smallville

Por cierto, el prolífico Schneider también tuvo una fugaz carrera como cantante, como no podía ser de otra manera, en el americanísimo estilo country. Sobre el resto, poco que contar. Tom Wopat y Catherine "Daisy" Bach participaron en algunas películas, olvidables y sitcoms como personajes secundarios, pero nada realmente destacable en sus CV. Los Dukes de Hazzard llegaron a Argentina en 1983 por ATC, y luego, al viejo Canal 11, que la metió en el estratégico horario de la salida de los turnos tarde del primario. Sin embargo, lo que se pudo ver en su momento abarcó sólo las primeras temporadas. Ya en los noventas, pasada su gloria, volvió por Warner Channel, que esta vez sí la emitió completa y durante varios años. Actualmente, la serie puede verse por el canal Retro, de Lunes a Viernes a las 18 hs y los Domingos a las 15 hs.

## LA SERIE ORIGINAL

Nos ubicamos en el ficticio condado de Hazzard, en el no ficticio estado sureño de Georgia. Allí vive la familia Duke, legendarios habitantes que se dedicaban al contrabando ilegal de alcohol, por lo cual quedaron pegados y no pueden cruzar la frontera del condado ni usar armas de fuego. Actualmente, los Dukes viven exclusivamente de su granja a cargo del patriarca familiar: el Tío Jesse (Denver Pyle), un orgulloso y correcto hombre de campo que nunca aprendió a afeitarse. Entre sus labores cuenta la de mantener en sus vagos pero honestos sobrinos Lucas "Luke" Duke (ex marino mercante) y Beauregard "Bo" Duke (que antes se dedicaba al testeo de automóviles), dos rebeldes veinteañeros que se pasan el día rompiendo las bolas en un Dodge grossissimo al que bautizaron "General Lee". La única de la familia que labura es la prima Daisy Duke, un bombonazo que se gana el mango sirviendo cerveza fría y dejando a la clientela caliente en el bar "The Boar's Nest" ("El nido del Jabalí") en la versión doblada), trabajo que aceptó a cambio de que Jefferson Davis "Boss" Hogg (Sorrel Brooke), el comisionado de Hazzard, le prestara unos billetes a sus primos para comprar al General. Hablando de Boss, se trata de un gordo tráfuga en prutco traje blanco que siempre anda metiéndose en negocios sucios para ganar más poder y dinero (onda político argentino). En su defensa podemos decir que nunca se involucra en drogas, armas, asesinatos o cosas pesadas (o sea, no tan en la onda



El auto original de Daisy



La patrulla de Rosco



General Lee Truck



La grua de Scooter

político argentino... J. A sus órdenes se encuentran el sheriff Rosco P. Coltrane (James Best) y el oficial Enos Strate (Sonny Shroyer), que por cierto está recontra enganchado con Daisy -como lo estaría cualquier hombre heterosexual en sus cabales. Los Dukes cuentan con un amigo de lujo el mecánico Cooter Davenport (Ben Jones), que nunca tiene drama en arreglar los palos que recibe el General o poner a funcionar cualquier mecanismo por más baquetado que este.

El desarrollo de un capítulo de una hora era casi siempre el mismo. Boss enciende un nuevo curro, cosa de la que se enteran los primos Dukes ya sea por casualidad, porque los implica a ellos, o porque Daisy se enteró chusmeando en el bar. A partir de ahí se desarrolla la acción, que incluye persecuciones al ritmo de música ranchera, corridas y "vuelos" del auto confederado, un par de piñas bien puestas, choques, caídas de Rosco y sonrisitas tiernas de Daisy. De esta manera, los Dukes logran desbaratar los planes de Boss (a veces incluso salvarle el culo), y al final la guria del chanchuno se dona al Orfanato del Condado u otra causa noble. Nadie muere ni sale gravemente lastimado, no hay piteadas, todo se desarrolla con alegría, al final lo primero es la familia y el bien triunfa en Hazardard... al menos hasta el próximo capítulo.



"Cada vez que los Dukes más adentro"



"Ay Daisy si tuviera 54 años más nos..."



El submundo de Luke

## LA NUEVA PELI: DUKE, WHERE'S MY CAR?

Como era de esperarse con tanta moda de remakes, los Dukes ya tienen su flamante versión en pantalla grande y agorriada a los tiempos que corren. Para el papel de Bo y Luke convocaron a Sean William Scott (el salame de Stiffler de "American Pie" y ex-protagonista de Ashton Kucher en "Dude, where's my car?") y al "Jackass" de MTV, Johnny Knoxville, respectivamente. Completan el cast Burt Reynolds como Boss Hogg, el legendario cantante de country Willie Nelson como el Tío Jessie, y lo más relevante Jessica Simpson como Daisy (shwiiiiing!).

En cuanto al General Lee, lejos de los cas. 300 que se usaron y abusaron para la serie original, acá se utilizan sólo 26 Chargers, ¡a

mayoría modelo '69 pero también algún que otro '68 y '70 modificado. La historia no aporta demasiado nuevo sino que es una remake de la serie, sólo que los personajes son un tanto menos naif y los primos Duke está vez no son tan "Good Ol' Boys".

Para los standards de Hollywood la película tuvo un costo bastante modesto, 50 palos verdes (un vuelto...), pero la cuenta les terminó saliendo más. Como decíamos más atrás, Warner le negoció a United Artist los derechos para "adaptar" Moonrunners a la tele, no al cine... por suerte pudieron arreglar sin ir a juicio por la modesta suma de 17,5 millones de dolares; más de lo que se gastaron en contratar a todo el elenco (un vuelto...). En USA se estreno el 5 de agosto y saldrá en DVD el 6 de Diciembre. En nuestro país iba a estrenarse en Diciembre pero al final se canceló, así que de momento habrá que esperar.



Pulir, encerar, pulir, encerar...

# SERIES EN CURSO



## ADEMÁS

### SERIES COMPLETAS:

- ANGELIC LAYER (5 TOMOS)
- I'S (30 TOMOS)
- SLAYERS (2 TOMOS)
- CLOVER (4 TOMOS)
- CARD CAPTOR SAKURA (12 TOMOS)
- SABER MARIONETTE (5 TOMOS)
- MACROSS 7 TRASH (16 TOMOS)
- HACK (6 TOMOS)

### TOMOS UNITARIOS:

- SLAYERS RETURN
- SLAYERS PREMIUM
- BLOOD, THE LAST VAMPIRE
- MIYUKICHAN IN THE WONDERLAND



PARADISE KISS (1)



En Japón existe la creencia que el tipo *sángu* no determina parte de la personalidad de uno. La sangre, el vehículo de la vida, es el motín de criminales conocidos como vampiros, criaturas de antaño concebidas a partir del terror ante la pérdida del tesoro carmesí que circula por el cuerpo humano.

Los vampiros han logrado esporádicas encarnaciones animadas. *Vampire Princess Miyu*, *Nightwalker*, *Trinity Blood*... Pero los entendidos saben lo que *Hellsing* significa para el género, y después de una larga espera, finalmente las ondas católicas de *Animax* acercan la saga a Latinoamérica. Pero remontándonos a sus orígenes, todo comienza en 1997 cuando el mangaka hentaí Kouta Hirano publicará la primera viñeta de *Hellsing* en el semanario *Young King Comics* de la editorial *Shonen Gahosha*, páginas donde también se publicaban por aquella época *Excel Saga* y *Tngun*.

El nieto de la maroma creativa de Hirano fue el poderoso y carismático Alucard un anagrama de *Drácula* (bah, lean el nombre al verso y listo... menudo anagrama), un vampiro de 567 años lookeado de negro, cubierto por un piloto rojo *sangre* (y con anteojos a lo *Elton John*). El concepto de Alucard como personaje no es



exclusivo; además ha estado presente en las versiones de *El Hijo de Drácula*, y también en el videojuego *Castlevania*. La lista de poderes de Alucard ocuparía vaarás líneas, y el mismo Hirano dejó la puerta abierta, mechándole un poder nuevo cada vez que se le canta... En este punto cabe aclarar brevemente que Alucard también se conoce como *Arucard*, en parte porque versiones occidentales de *fanclub* o incluso doblaje (caso latinoamericano y yankee) lo dieron a conocer así, lo cual ha generado un soberano *quilombo* en torno a esta memez, el usual problema al traducir *R* y *L* del japonés.

Volviendo a la trama, Alucard funciona como arma especial de la Agencia *Hellsing* británica que se encarga del exterminio de cualquier fenómeno sobrenatural, aunque con otros conceptos que permiten lograr una historia no lineal.

El tiempo pasaría, y con la popularidad de *Hellsing* en crescendo, sería el 10 de Octubre de 2001 cuando el estudio *Gonzo* estrenara una adaptación animada en 13 capítulos de 25 minutos, que es la que puede verse por nuestras tierras, en este caso con doblaje venezolano en una rotación semanal, lunes y domingos a las 22 y 00.30 hs

La dirección del proyecto recaerá sobre *Umanosuke Iida* (*Vandread*, *Patlabor*), cuyo staff de escritores debía adaptar fragmentos del manga que se venía publicando y el resto llenarlo con su propia imaginación. Lo peor del asunto es que el propio Hirano decidió no involucrarse mucho en la realización de la trama. El resultado para *Hellsing* sería una serie con un gran componente gráfico, gracias al diseño de personajes de *Toshiharu Murata* (*Getbackers*, *Blue Sub*, *Gr5 Stand Alone Complex*) y el arte de *Shinji Katakura*. El anime rebosaba de estilo, en una atmósfera inglesa neo gótica y brumosa de colores grisesos y profundos rojos en contraste, música fusión entre jazz y rock, y excelentes escenas de acción exhibiendo lo mejor de Alucard versus vampiros artificiales y cazadores neo *inquisidores*.

Desafortunadamente *Gonzo*, con una política de reducción de costos, no se ocupó de efectuar una adecuada coordinación de episodios, lo cual hace pendular tanto la calidad de la animación como la apariencia de los personajes, en especial, los femeninos, pasando de ser *chatas* cual piso de galeón, a usar cinco corpiños de *si-cicona* en simultáneo.

Pero posiblemente lo más flojo del asunto pase por el guión, con una trama algo difusa hacia el final de la serie, abarcando demasiados personajes en sólo 13 episodios. Así acaban dejando gran cantidad de cabos sin atar, logrando dar solamente algunas pocas respuestas satisfactorias a toda la intriga creada, tarea soberanamente difícil teniendo que cuenta que no sólo Hirano no metió mano en esto, sino que el mismo todavía no tenía final en puerta para su versión en *pape*. *Hellsing* finalizó el 16 de Enero de 2002, luego de ser emitida por *Fuji TV*, y dejando a los fanáticos satisfechos pero con



Ilustración del manga



Promo de las nuevas OVAs a salir en Enero

gananas de más (por no decir que realidad le estaban por hacer un paquete a *Gonzo* para que terminaran las cosas como la gente)

Alucard funciona como arma especial de la Agencia *Hellsing* británica que se encarga del exterminio de cualquier fenómeno sobrenatural.

Pero no sería hasta 2005 que las puertas del *ataúd* volverían a abrirse para Alucard y *cia*, confirmando los viejos rumores de una continuación en *OVAs*. Bajo el título de *Hellsing Ultimate*, el proyecto de 20 episodios quedaría en manos de *Satelight*, que le diera un *feeling* muy cuidado a productos como *Arjuna* y *Geneshaft*. Todo el staff es íntegramente nuevo. Las *OVAs* planean permanecer fieles al manga, aunque esto es más por vocación de *Yusuyuki Ueda* (el productor) y su equipo, por demanda del propio Hirano. La fecha de salida del primer capítulo es el 26 de Enero del año que viene.

## LA HISTORIA

Desde hace más de una centuria existe La Convención de los Doce que manipula el Reino Unido desde las sombras. Una de sus integrantes, *Sir Integra* (L) *Fairbrook* *Wingate* *Hellsing* (pero me dicen *Lily*), es la *tataraneta* del Profesor *Abraham Van Hellsing* y la única sobreviviente de la familia que una vez se hubiera enfrentado al rey de los vampiros (*Drácula* de *Bram Stoker*). Su fría y rígida apariencia (y una pinta de *chabón* que se cae) le han valido el comando de la Agencia *Hellsing*, que bajo orden de la Reina y la Iglesia Anglicana, debe exterminar toda aparición extraña que pudiera representar un peligro para la ciudadanía británica (a ver



"Puede fallar, puede fallaghhh..."



"Y si no te funca, probé con éshhita!"

si les interrumpen el tecido de las cinco) Alucard, que por misteriosas razones se encuentra bajo el comando de Integra, es el ancho de espaldas para la organización Hellsing.

En este punto arranca la trama del anime. La Agencia, que venia manteniendo una actividad discreta, tiene ahora que enfrentar (con perfil bajo) el singular aumento de la actividad nosferatu, la mayoría artificialmente creados mediante un enigmático implante conocido como "freak chip". También hay lugar para organizaciones que se la tienen jurada a la Agencia Hellsing por sus poco ortodoxos métodos de exterminación, como la Pope's Special Task Force Iscariot Division, en especial de su soldado elite y némesis de Alucard: el ministro Alexander Anderson. Pero el punto de inflexión será la incorporación de Victoria Seras, nuevo miembro de Hellsing. La "chica policía" de la división D11 británica (una especie de SWAT) será transformada en vampiresa por Alucard al quedar atrapada en fuego cruzado y casi perder su vida. La idea de este personaje, declara Hirano, era por una parte escaparle al típico cliché de femme fatale chupasangre, y por otra, darle un touch de humanidad al team para que sea el personaje con que el espectador puede identificarse. La conflictiva transición a su nueva vida en el mundo de la oscuridad trabajando como mercenaria (y cajera de Auto Mac) será el eje de gran parte de la versión animada

## EL MANGA

Kouta Hirano ya había presentado a Alucard y Victoria en una historia hentai llamada Legend of the Vampire Hunter antes de su paso a la fama. La versión en papel y tinta de Hellsing es considerada superior por mucho a lo que se ha adaptado a la pantalla. Si bien

Hirano comienza su trabajo con un estilo oscuro, de líneas gruesas y de protagonistas femeninas que parecen travas (y se visten casi como monjas alpinas), es todo poco a poco va cambiando, acompañado de un argumento rico y con un buen desarrollo de personajes y de eventos. Hasta la aparición de los hermanos Valentine, manga y anime prácticamente coinciden. Pero es en este punto donde ambas tramas se separan. Los freak chips, la obsesión asesina de Anderson, el foco en Victoria, todos son exclusivos de la animación.

El manga de Hellsing aún continúa serializándose y ha alcanzado 8 tankoubons, y se dice que el décimo será el final. Existen además algunos spin offs de Hellsing. Uno de ellos es Cross Fire, que sigue a los miembros de Iscariot en varios one shot que fueron recopilados en los tomos de Hellsing. El otro es llamado The Dawn, una precuela que cuenta sobre Walter y Alucard en la Segunda Guerra Mundial investigando el posible uso de vampiros como soldados nazis.

Y es así como el universo de Hellsing, en una tímida pero constante expansión, demuestra que las historias de vampiros todavía tienen mucho para ofrecer, hasta hacer hervir la sangre del más escéptico.



El manga de Hellsing



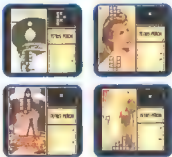
## QUIERE ACOMPAÑAR SU PROPIEDAD CON UNA NOVIA??

Deborah Hale se cansó de segu'r esperando que un príncipe azul se presente en su casa de Denver, Colorado. Intentó con agencías de encuentros, citas a ciegas y todos los compañeros del laburo de sus amigos, pero nada funcionó. Y es obvio que cuando te volvéis una solterona bien mantenida de 48 años, tus prioridades en la vida empiezan a camb'ar. Entonces Deborah pensó "bueh, si el tipo tiene 600 000 dólares para comprarme la casa, tan mal part.do no puede ser". Y ahí nomás se armó su página web [www.housewithbride.com](http://www.housewithbride.com), desde donde invita a todo aquel interesado en el combo "casa + donde meterla" a hacer una oferta igual o superior a la ya señalada y, con el título de propiedad, llevarse a ella de regalo "como bonus, ye que yo no estoy a la venta". Según sus palabras, "lo ideal es un hombre entre 40 y 60 años, bien educado y hablan'do, que tenga una carrera profesional, le encante viajar, la aventura y los animales". Las audiciones para candidatos terminan e. 14 de Febrero, Día de San Valentín.



## TETRIS. RUJO Y PERONISTA, CARAJO!!

La gente de Woktoki, un laboratorio de investigación en la red para artistas y suaves (?), acaban de dar el salto evolutivo con la creación de videojuego favorito de Petruza e Tetris Peronista!! Basamente, nació la idea del fichín tradicional, pero acá las piezas son más raras y cada vez que las girás escuchás algo que Evita o E. Genera tienen para decirte. Según sus creadores, "nro diccionario imágenes de propagandas y discursos de media dos de! 40 y de es 50 que aun persiste en la iconografía a popu'ar y en la clase política argentina. Una sucesión de imágenes y sonidos que son activados por el usuario, invitando a la exploración, despertando relaciones aleatorias y subyacentes" (más fans de Bumpy Boo). Sentite parte de este movimiento popular y jugalo desde [www.estasenlafoto.com.ar/tetris-peron](http://www.estasenlafoto.com.ar/tetris-peron)



## PONEN A LA VENTA EL CARTEL DE HOLLYWOOD

Como segunda opción, si no tenes 600 000 para quedarte con la veterana de arriba, podés optar por el mítico cartel de Hollywood. Así es, el mismo que tantas veces se ve en las películas y series yanquis. Que s., que es ese, el original, el posta, que fue construido en 1923 y reemplazado recién en 1978!! Ok, está un poco garompeado y tipo que le faltan piezas, pero imaginate ahí, en tu quinta de Tortuguitas, toda a factu!! El cartel incluye certificados notariales de autenticidad y gráfitos originales hechos por los músicos de Led Zeppelin, Aerosmith y Pink Floyd. Todo tuyo por 300 000 dólares, oferta a la que podés acceder por medio de Ebay.



HUNGRY HEART - WILD STRIKER

## LA PELOTA NO SE MANCHA

EN TV

Por Leandro Iraoz

Cuánto polvo que levantan los chicos que sueñan con sus pies en los potreritos! Las reuniones, los amigos, los compañeros de trabajo y el infaltable partido de todos los miércoles que no es una mera tradición sino casi un rito. Y los domingos, un amor que se eleva por sobre los colores de la camiseta hasta convertirse en un culto que encuentra su acto de fe más grande cada vez que una garganta se seca tras un grito de gol. Es que el fútbol es más que un deporte, es una pasión, un transmisor de cultura, una oportunidad para muchos y un negocio para otros (Mauricio, teléfono ^.^)

Japón no escapa a este hecho social por más que no sea su deporte predilecto (de hecho el baseball lo es). Sin embargo en los últimos años, desde principio de los 90's cuando se creó la J-League, ha tomado relevancia, reflejándose como otro fenómeno social. el manga, tan arraigado a los nipones. El género deportivo supo producir varios hits como Slam Dunk, Prince of Tennis, Touch, Hajime no Ippo y el mismísimo Captain Tsubasa (Los Campeones). En este caso le llega el cambio de frente directamente al corazón del área a Hungry Heart, primo cercano de Tsubasa Oozora



También conocida como Wild Striker, esta historia nace de la mano de Yoichi Takahashi, creador también del antes mencionado amigo del balón. Todo comienza con el surgimiento del comic impreso en las páginas de la revista Shonen Champion de la editorial Akita Shoten (Black Jack, Hanaukyo Maid Team), donde logró llegar hasta el total de 6 tomos recopilatorios, lejos de emular la impresionante suma que había conseguido su otra obra futbolera. Este manga se caracteriza por mostrar una evolución en el dibujo de Takahashi, quien, si bien mantiene su estilo tosco con personajes de kilométricas piernas, logra versatilizarlo hasta exhibirlo orgulloso como un estilo muy personal. Aprovechando los ánimos optimistas que el mundial dejó inmerso en las cabezas y corazones japoneses, se optó por realizar la adaptación televisiva, timoneada por el clásico estudio Nippon Animation (Miracle Girls, Hunter X Hunter). La dirección estuvo a cargo de Hitoshi Haga quien participó en una buena cantidad de producciones (Armtage III, Perfect Blue) pero nunca ocupando la tan preciada silla de la dirección. El guión corrió a cargo de Yoshiyuki Suga reconocido escritor que trabajó en éxitos de la talla de One Piece,

Saint Seiya y Slam Dunk. En cuanto a los personajes, se alejan por completo del diseño de Takahashi siendo convertidos a un standard más fluido y televisivo gracias a Kenichi Imazumi (Maze, Saber Marionette). Con un total de 52 episodios, pudo posicionarse bastante bien en las pantallas, llegando a estar un año al aire en la señal Fuji TV, más precisamente entre el 11 de Septiembre de 2002 y el 10 del mismo mes pero con un año más sumado al calendario. Lo llamativo fue que pegado a su capítulo final se comenzó a reemitir la serie al día siguiente para estar otro año más en cartel! Al terminar, pero esta vez con unos meses de diferencia, la señal regional de Animax en Asia tomó la posta consiguiendo los derechos para emitirla en todo el continente

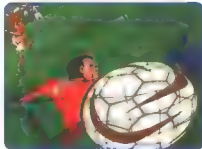
Una curiosidad del anime es que entre los sponsors contó con la imponente figura de Puma.

La trama a líneas generales cuenta la historia de Kyosuke Kano, un chico de 16 años que se encuentra en primer año de secundaria ante. Amante del fútbol, se ha alejado de su pasión al verse opacado por la excelente carrera que lleva hasta el estrellato a su hermano Seisuke, quien ya es un consagrado jugador del balompié. Ahora la vida le da una segunda oportunidad al verse accidentalmente en el aprieto de tener que entrenar un equipo de fútbol femenino (ojo con sacarse la camiseta para festejar un gol), el mismo que le hará ver cuán equivocada está y cómo su verdadera pasión todavía no ha sido extinguida. Con el paso de los episodios y el correr de la historia, se verá cómo la voluntad de Kyosuke se torna en un amor incontestable por el deporte más lindo del mundo (... diría el Diego) llevándolo a retomar su carrera y esquivando cuanto obstáculo se le interponga para llegar al arco contrario y convertirse en un goleador implacable

Una curiosidad del anime es que entre los sponsors contó con la imponente figura de Puma, que no quiso dejar pasar la oportunidad de sumarse a una movida que, más allá de vender unas cuantas camisetas, quedaría marcado contra su principal oponente comercial en Japón que es Adidas, justamente quien viste a la Selección Nacional de dicho país. Como era de esperarse con la conversión de Locomotion en Animax y la cascada de estrenos que el canal ofreció, Hungry



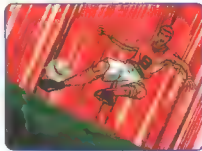
"No me pidan que cabecee"



Arsenal golea a Boca!



"Tú no has ganado nada"



"Uhh... Un terremoto!"

Heart no tardaría mucho en llegar a las pantallas latinoamericanas, teniendo también en cuenta, como se mencionó antes, que la versión asiática del canal ya había emitido la serie en su región. Para la versión local se contó con el doblaje de Estudio Lain de Venezuela, una de las empresas que viene realizando este trabajo para el canal junto a The Kitchen, y que hizo lo propio con Fullmetal Alchemist y Last Exile. Por lo que respecta a la calidad del mismo, es difícil calificarlo ya que en un momento se torna algo complicado por una cuestión tan simple como es que el canal cuenta con una gran variedad de series que son sólo dobladas por dos estudios. Esto hace que las voces no varíen mucho y se vuelva un poco cansador el escuchar al mismo actor que en el resto de las series que Animax emite. Dejando de lado esto, sigue la misma línea que todos los demás, reprochándole que quizás en algunos casos las voces no sean las más adecuadas para cada personaje, pero son asperezas que con el tiempo se irán puliendo. Por otro lado cuenta con los openings y endings originales dejando atrás las épocas en las que acechaba el joven manos de tijera. La emisión cuenta con tres horarios que se extienden a lo largo de toda la semana, de lunes a domingo. El primero de ellos tempranito a las 8:00 hs., para seguir al mediodía a las 12:30 hs. y finalmente a las 17:00 hs. Lamentablemente no cuenta con un horario central y se debe mencionar que si bien la serie es estreno, los nuevos capítulos se van viendo progresivamente como está sucediendo en otros tantos casos debido a que las empresas dobladoras realizan el trabajo en fechas cercanas a los estrenos. Así, la puesta en pantalla alcanza los capítulos doblados y por lo general se debe esperar una semana o dos para ver el siguiente bloque de episodios.



"Hasta acá se los voy a meter!"



"Bahiano firmame éshhhta"



"Así que Oliver fichó en el Barça."



El manga de Hungry Heart



## YOICHI TAKAHASHI

El autor, nacido el 28 de Julio de 1960 bajo el signo de Leo en Tokyo, es un auténtico fanático de los deportes que ha llevado su afición a la tinta y el papel como hiciese Osamu Tezuka con su profesión médica en tantas ocasiones. Takahashi, que no es el hermano de la Rumiko por más parentesco que le busquen, sabía desde joven que el manga sería lo que le daría de comer o al menos lo que mantendría en paz su espíritu. Seguidor de varios deportes entre ellos el baseball, la pesca y el fútbol (tiene su propio equipo!), comenzó su carrera quizás por una casualidad. La idea de crear Captain Tsubasa nació en un restaurant italiano, en una reunión con ex-compañeros de la escuela en la que la televisión estaba encendida transmitiendo un partido de fútbol. El mangaka quedó tan entusiasmado con el deporte que rápidamente se volvió un ferviente admirador, tanto que en su cabeza comenzaron a esbozarse los primeros rastros de lo que sería su obra más conocida y mayor éxito no sólo dentro de Japón sino en todo el mundo, de este a oeste y de norte a sur. Así, en 1981, hacía su debut con Captain Tsubasa en las páginas de la Weekly Shonen Sunday, revista en la que publicaría casi la totalidad de sus trabajos, que son muchos por más que el éxito no los haya acompañado. Con Tsubasa logró el reconocimiento de sus pares y alcanzó un alto índice de ventas manteniendo a su gallina de los huevos de oro entre los diez mangas más vendidos por ocho años consecutivos. Además de crear a un personaje que se convirtió en un mito y un estandarte para los japoneses. Mientras tuvo tiempo de casarse con Akari Hibino, una seiyuu (actriz de doblaje) que por esas cosas del destino le dio vida a Tsubasa Oozora (Oliver) y ha participado en los

demás proyectos animados de su marido. Otra curiosidad es el hecho de que el autor se auto-retrate de forma muy similar a la que dibuja a uno de sus personajes más queridos, Taro Misaki y que haya viajado en reiteradas ocasiones a Italia y varios países de Europa para realizarle diversas entrevistas a los más grandes astros del fútbol en el viejo continente como Baggio, Gullit o Di Piero. Todas para ser publicadas en la Shonen junto a sus comics. Por fanatismo vino a ver el Mundial Argentina '78. Más allá de haber publicado estos dos mangas futboleros, tuvo oportunidad de acercarse a otros deportes, por ejemplo con Ace!, un relato basado en el baseball que tuvo una moderada repercusión, así como Chibi donde se introduce en el mundo del boxeo, y 100M Jumper! una historia de ski. Otras historias cortas que realzó sobre básquet, tenis e inclusive sobre atletismo fueron incluidas en un especial de Captain Tsubasa llamado "Boku wa Taro Misaki" (Yo soy Taro Misaki) dejando en claro la predilección por su personaje. A pesar de haber probado otras disciplinas, jamás pudo ni siquiera acercarse a la increíble suma de 37 tomos que logró con Captain Tsubasa, sin duda la serie que lo dejará marcado en la historia del manga como uno de los mejores exponentes del género deportivo.



Takahashi



Ace!



Chibi



100M Jumper!



Boku wa Taro Misaki



Los distintos mangas de Tsubasa







CAMELOT\_COMICS.COM.AR  
CAMELOT.COM.AR

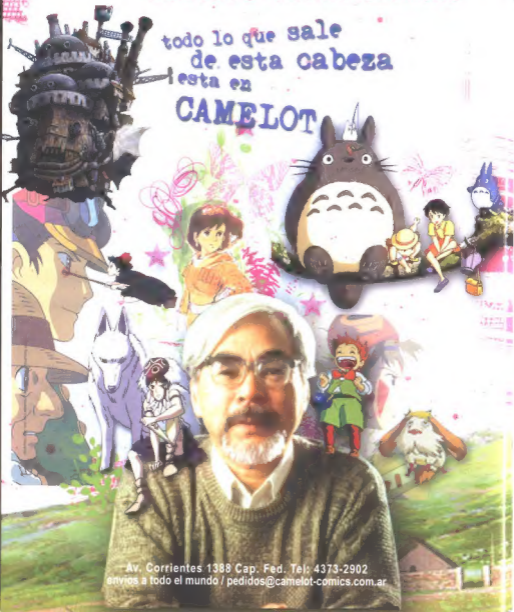
# Camelot

comics store

[camelot-comics.com.ar](http://camelot-comics.com.ar)

todo lo que sale  
de esta cabeza  
está en

**CAMELOT**



Av. Corrientes 1388 Cap. Fed. Tel: 4373-2902  
envíos a todo el mundo / pedidos@camelot-comics.com.ar